

Altifalante de rede

Instruções de funcionamento

Preparativos

Ligações de rede

Ouvir conteúdo de áudio
através da rede doméstica

Utilizar a Transmissão de música
da Internet (Music Service)

Utilizar o AirPlay

Utilizar o Music Throw

Outros

Resolução de problemas

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva ou humidade.

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a abertura de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.

Também não deve colocar fontes de fogo desprotegidas, como velas acesas, em cima do aparelho.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como numa estante ou num armário.

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a gotas ou salpicos de água e não coloque objectos com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.

Uma vez que a ficha é utilizada para desligar a unidade da corrente eléctrica, ligue a unidade a uma tomada CA de fácil acesso. Se notar alguma anomalia na unidade, desligue imediatamente a ficha da tomada CA.

As pilhas ou aparelhos com pilhas instaladas não devem ser expostos a fontes de calor excessivo, como a luz solar, fogo, etc.

A unidade continua ligada à corrente eléctrica enquanto não a desligar da tomada CA, mesmo que desligue a unidade.

A placa de características está localizada no exterior da parte inferior. (Para a Europa)

No compartimento da pilha do controlo remoto

CUIDADO

Perigo de explosão de a pilha for incorrectamente substituída. Substitua apenas por uma pilha do mesmo tipo ou de um tipo equivalente.

Substitua a pilha por uma pilha de lítio Sony CR2025. A utilização de outra pilha poderá originar risco de explosão.

Para os clientes da Europa



Aviso para os clientes: as informações seguintes aplicam-se apenas a equipamento comercializado em países que aplicam as directivas da UE.

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha.

Para qualquer assunto relacionado com assistência técnica ou garantia, contacte as moradas indicadas nos documentos sobre assistência técnica ou garantia.

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites definidos na Directiva CEM, utilizando um cabo de ligação de comprimento inferior a 3 metros.

Através do presente a Sony Corp. declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/CE.

Para obter detalhes, acesse ao URL seguinte: <http://www.compliance.sony.de/>

Este produto destina-se a ser utilizado nos países seguintes.

AT,BE,DK,FI,FR,DE,IS,IT,LU,NL,NO,ES,SE,CH,GB,PL

Aviso para os clientes residentes em França

A função **WLAN** deste Altifalante de rede deve ser utilizada exclusivamente no interior de edifícios.

Qualquer utilização da função **WLAN** deste Altifalante no exterior é proibida em território francês. Certifique-se de que a função **WLAN** deste Altifalante de rede está desactivada antes de proceder a qualquer utilização no exterior. (Decisão ART 2002-1009, conforme corrigida pela Decisão ART 03-908, relacionada com restrições à utilização de radiofrequência).

Aviso para os clientes residentes em Itália

A utilização da rede RLAN é controlada:

- no que respeita à utilização privada, pelo decreto legislativo de 1.8.2003, n.º 259 (“Código de comunicações electrónicas”). Especificamente, o artigo 104 indica quando a obtenção prévia de uma autorização geral é necessária e o art. 105 indica quando a utilização gratuita é permitida;
- no que respeita ao fornecimento público de acesso RLAN a redes e serviços de telecomunicações, pelo decreto ministerial 28.5.2003, conforme corrigido, e pelo art. 25 (autorização de redes e serviços de comunicações electrónicas) do Código de comunicações electrónicas.

Aviso para os clientes residentes na Noruega

A utilização deste equipamento de rádio não é permitida na área geográfica situada num raio de 20 km a partir do centro de Ny-Ålesund, Svalbard.



Eliminação de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Em vez disso, deve ser colocado num ponto de recolha destinado à reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Ao garantir que este produto é eliminado de forma correcta, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas pela eliminação inadequada deste produto. A reciclagem dos materiais ajudará a contribuir para a conservação dos recursos naturais. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.



Eliminação de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas, este símbolo pode ser utilizado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos do mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a bateria contiver um índice superior a 0,0005% de mercúrio ou 0,004% de chumbo.

Ao garantir que estas pilhas são eliminadas de forma correcta, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas pela eliminação inadequada das pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se, por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.

Para garantir o tratamento adequado da pilha após o final da vida útil do produto, coloque-o num ponto de recolha destinado à reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos.

Relativamente a todas as outras pilhas, consulte a secção sobre a remoção segura das pilhas do produto. Deposite a pilha num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto ou das pilhas, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Índice

Características desta unidade	6
Configurar a rede doméstica	7

Preparativos

Guia de peças e controlos	8
Unidade principal	8
Telecomando	13
Verificar os acessórios fornecidos	14
Preparar o telecomando	14
Preparar a unidade	15
Ligar a uma fonte de alimentação CA	15
Utilizar a unidade com a bateria incorporada	15
Configurar o modo de suspensão	16
Ligar a unidade	16

Ligações de rede

Como ligar à sua rede	18
Configurar para uma rede sem fios	18
Opção 1: Método para utilizar um CD-ROM fornecido e um PC com o Windows	18
Opção 2: Método para utilizar uma aplicação para smartphones ou tablets (dispositivo Android/iPhone/iPod touch/iPad)	19
Opção 3: Método de configuração manual utilizando uma pesquisa de ponto de acesso (para PC/Mac)	20
Opção 4: Método para utilizar o botão WPS de um ponto de acesso que suporte WPS	21
Configurar redes com fios	22
Opção 5: Método DHCP	22

Ouvir conteúdo de áudio através da rede doméstica

Utilizar o DLNA (Digital Living Network Alliance)	23
Ouvir conteúdo de áudio num computador com o Windows 7	23
Ouvir conteúdo de áudio num computador com o Windows Vista/Windows XP	25

Utilizar a Transmissão de música da Internet (Music Service)

Utilizar a Transmissão de música da Internet	28
Preparar o dispositivo móvel em vez do controlo remoto	28
Desfrutar da Transmissão de música da Internet	29

Utilizar o AirPlay

Utilizar o AirPlay	31
--------------------------	----

Utilizar o Music Throw

Utilizar o Music Throw num Sony Tablet	33
--	----

Outros

Utilizar o PARTY STREAMING	34
Iniciar uma PARTY	34
Aderir a uma PARTY	35
Actualizar software	35
Setting Screen (Ecrã de definições)	
no browser	36
Utilizar o ecrã de definições no browser	36
Iniciar o browser com o Windows XP	37
Características técnicas	38
Precauções	39
Eliminação da unidade	40

Resolução de problemas

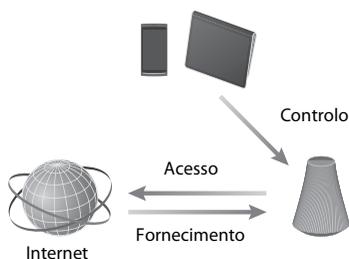
Resolução de problemas	42
Informações do indicador	48

Características desta unidade

Poderá desfrutar de música em qualquer divisão da sua casa ligando este dispositivo compatível com DLNA (Digital Living Network Alliance) a uma rede. Por exemplo, através desta unidade poderá ouvir, na sala, conteúdo áudio armazenado no computador existente no quarto (página 23).

Transmissão de música da Internet

Pode desfrutar de Transmissão de música da Internet utilizando a aplicação “Network Audio Remote[™]” sem um PC. Esta aplicação permite que o seu telemóvel Android/ tablet Sony/ iPhone/iPod touch/iPad seja utilizado como controlador de música (página 28).



Música no PC

Pode reproduzir áudio num Mac ou num PC com o Windows com o iTunes (página 31) ou o Windows Media Player (página 23).

AirPlay

Pode reproduzir áudio num iPhone, iPod touch ou iPad. Também pode controlar o conteúdo de áudio a partir de qualquer divisão da sua casa (página 31).

Music Throw by Sony Tablet

Pode transmitir música directamente para o altifalante de rede utilizando o leitor de música incorporado de um Sony Tablet (página 33).

PARTY STREAMING

O PARTY STREAMING permite-lhe reproduzir simultaneamente o mesmo conteúdo de áudio através de altifalantes equipados com a função PARTY STREAMING (página 34).

Entrada analógica suportada

Pode utilizar esta unidade como um altifalante activo geral sem estar ligado a uma rede.

Utilizar esta unidade exclusivamente sem fios

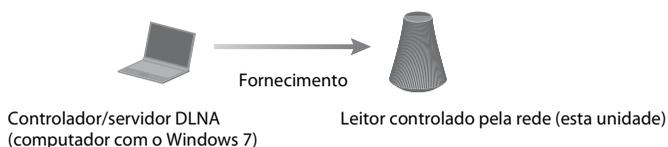
Esta unidade está equipada com uma bateria interna. Pode utilizar esta unidade sem ligar o cabo de alimentação CA depois de a carregar (página 15).

Ouvir música a partir de um servidor

Pode desfrutar das suas músicas favoritas a partir de um servidor compatível com DLNA (computador, etc.) controlando o servidor através da aplicação “Network Audio Remote”. Para mais informações, consulte página 23.



Pode ouvir conteúdo de áudio através apenas desta unidade utilizando um computador como servidor e controlador. O Windows 7 tem de estar instalado no computador para utilizar esta função. Para mais informações, consulte página 23.



Configurar a rede doméstica

Consulte as páginas seguintes em conformidade com o seu ambiente de rede.

Redes sem fios

➔ Configure a rede utilizando o CD-ROM fornecido ou uma aplicação para smartphones. Consulte o folheto o “Guia de início rápido” para obter mais informações. Se configurar a rede manualmente, consulte página 18.

Redes sem fios compatíveis com WPS*

➔ Página 21

Redes com fios

➔ Página 22

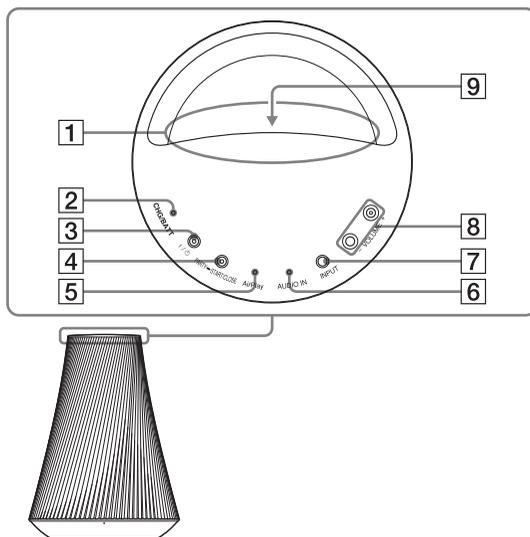
* O WPS é uma norma que permite o estabelecimento de uma rede doméstica sem fios de forma fácil e segura. Grande parte dos routers/pontos de acesso sem fios novos estão equipados com esta funcionalidade.

Guia de peças e controlos

Unidade principal

Vista superior

Para obter informações sobre cada indicador, consulte “Informações do indicador” (página 48).



1 Pega

Utilize esta pega para transportar a unidade.

2 Indicador CHG/BATT

Indica o estado de carregamento da unidade (página 15).

Verde: A unidade está a descarregar.

Âmbar: A unidade está a descarregar e a bateria tem pouca carga.

Vermelho: A unidade está a ser carregada.

Apagado: A unidade está totalmente carregada.

Sugestão

Quando a unidade está totalmente carregada, pode utilizá-la para reprodução durante cerca de 2 horas no nível de volume máximo.

Pode utilizá-la para reprodução durante cerca de 5 horas ao nível de volume 15 (sendo 30 o máximo).

3 Botão, indicador I/⏻ (ligado/modo de suspensão)

Prima para alternar a unidade entre o modo de ligação e o modo de suspensão actualmente seleccionado (página 16).

Indica o estado de alimentação da unidade (página 16).

Verde: A unidade está ligada.

Âmbar: A unidade está no modo de suspensão de rede.

Vermelho: A unidade está no modo de suspensão.

Apagado: A unidade está desligada.

Nota

Não é possível controlar esta unidade através de uma rede doméstica quando a unidade está no modo de suspensão ou quando o selector OPERATE ON/OFF está na posição OFF.

Coloque a unidade no modo de suspensão de rede quando pretender controlá-la através de uma rede doméstica. Consulte “Configurar o modo de suspensão” (página 16).

4 Botão PARTY – START/CLOSE, indicador PARTY STREAMING

Prima para utilizar a função PARTY STREAMING (página 34).

Indica o estado do PARTY STREAMING (página 34).

Verde: A unidade está numa PARTY como anfitrião da PARTY.

Âmbar: A unidade está a participar numa PARTY como convidado da PARTY.

Vermelho: Ocorreu um erro.

5 Indicador AirPlay ¹⁾

Acende-se a verde quando a função AirPlay está a ser utilizada (página 31).

6 Indicador AUDIO IN ¹⁾

Acende-se a verde quando a saída de áudio está seleccionada.

7 Botão INPUT

Prima para alternar entre as saídas seguintes, pela ordem apresentada. Rede doméstica/AirPlay/entrada de áudio

8 Botões VOLUME+²⁾/–

Utilize para ajustar o volume. O indicador I/⏻ (ligado/modo de suspensão) pisca rapidamente quando o nível de volume está no mínimo ou no máximo.

9 Indicador de iluminação

Indica o estado de reprodução do conteúdo de áudio.

Azul (aceso): A unidade terminou de reproduzir conteúdo de áudio.

Branco (aceso): A unidade está no modo de reprodução.

Branco (a piscar): A unidade em preparação para reprodução. Se piscar rapidamente, ocorreu um erro na operação de reprodução.

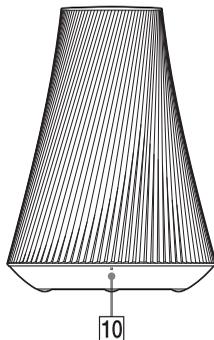
Notas

- Este indicador pisca durante o arranque. Isto poderá demorar um pouco.
- Normalmente, quando a entrada de áudio está seleccionada, este indicador acende-se a branco mesmo que a unidade tenha terminado a reprodução.

¹⁾ A rede doméstica é seleccionada automaticamente quando o indicador AUDIO IN e o indicador AirPlay estão apagados.

²⁾ O botão VOLUME+ possui um ponto em relevo. Utilize-o como ponto de referência para as operações.

Vista frontal



10 Sensor remoto

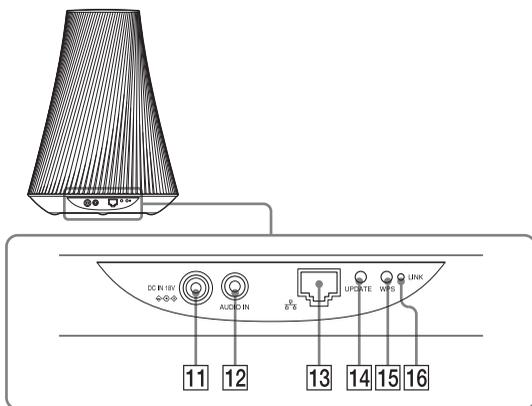
Recebe sinais do telecomando.

Aponte o telecomando para este local.

O ângulo de recepção de sinais do telecomando desta unidade é 100° de lado a lado, abrangendo mais de 200° a partir do sensor remoto.

Vista posterior

Para obter informações sobre cada indicador, consulte “Informações do indicador” (página 48).



11 Terminal DC IN

Utilize para ligar o transformador CA fornecido (página 15).

12 Terminal AUDIO IN

Utilize para ligar a tomada de saída de áudio de um componente externo.

13 Porta (LAN)

Utilize para ligar o cabo de rede (LAN) (não fornecido).

14 Botão, indicador UPDATE

Prima para iniciar a actualização do software da unidade (página 35).

Indica o estado de actualização da unidade.

Verde (aceso): A unidade pode ser actualizada.

Verde (a piscar): A unidade está a ser actualizada.

Apagado: A unidade não necessita de ser actualizada.

15 Botão WPS

Utilize para efectuar as definições de rede relativas à configuração através do botão WPS (página 21).

16 Indicador LINK

Indica o estado de ligação da LAN com/sem fios.

Verde: Ligação sem fios (página 18).

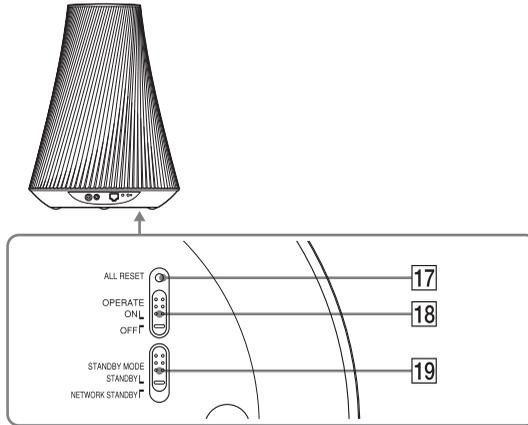
Âmbar: Ligação com fios (página 22).

Vermelho: Indica um dos estados seguintes.

- Esta unidade não consegue localizar o ponto de acesso sem fios.
- O método de segurança/palavra-passe seleccionado para o ponto de acesso está incorrecto.
- Ocorreu um erro.

Apagado: O processo de configuração da rede sem fios não está concluído.

Vista inferior



17 Botão ALL RESET

Prima sem soltar quando liga a unidade, até que todos os indicadores estejam acessos, para repor as predefinições de fábrica da unidade, quando o selector OPERATE ON/OFF está na posição ON. Utilize um objecto estreito, como um alfinete pequeno.

As definições ou informações anteriormente registadas serão repostas.

Nota

As definições de rede também são repostas quando o botão ALL RESET é premido.

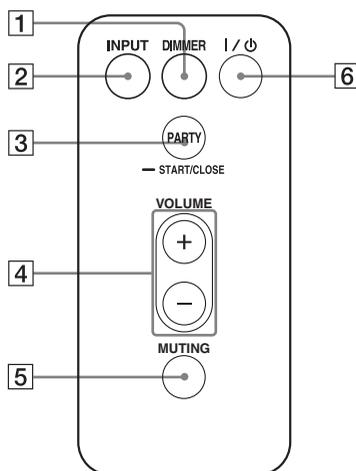
18 Selector OPERATE ON/OFF

Mude para ON para utilizar ou carregar a unidade.

Mude para OFF quando não for utilizar a unidade durante um período de tempo prolongado (página 16).

19 Selector STANDBY MODE

Utilize para alternar entre o modo de suspensão e o modo de suspensão de rede (página 16).



1 Botão DIMMER

Prima para alterar a luminosidade do indicador de iluminação (normal/escuro).

2 Botão INPUT

Prima para alternar entre as saídas seguintes, pela ordem apresentada: Rede doméstica/AirPlay/entrada de áudio

3 Botão PARTY

Prima para utilizar a função PARTY STREAMING (página 34).

4 Botões VOLUME +/-

Prima para ajustar o volume.

5 Botão MUTING

Prima para desligar o som temporariamente.
O indicador de iluminação pisca a azul quando o som está silenciado.

6 Botão I/⏻ (ligado/modo de suspensão)

Prima para alternar a unidade entre o modo de ligação e o modo de suspensão (página 16).

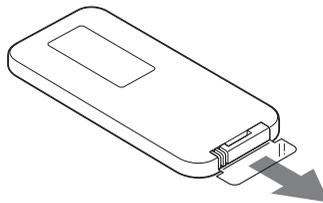
Verificar os acessórios fornecidos

Certifique-se de que os itens seguintes estão incluídos na embalagem, juntamente com o altifalante.

Telecomando (1)
Transformador CA (1)
Cabo de alimentação CA (1)
CD-ROM (“NS Setup”) (1)
Instruções de funcionamento (este manual)
Guia de início rápido (folheto)

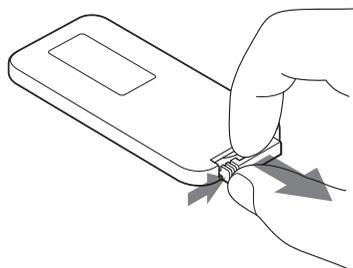
Preparar o telecomando

A pilha de lítio fornecida (CR2025) já foi introduzida no telecomando.
Remova a película de protecção antes de utilizar.



Substituir a pilha do telecomando

Se o telecomando deixar de funcionar, troque a pilha usada (CR2025) por uma nova.

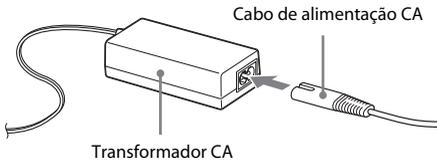


- 1** Puxe o compartimento da pilha.
- 2** Retire a pilha usada do compartimento e, em seguida, introduza uma pilha nova com o “+” virado para cima.
- 3** Introduza novamente o compartimento da pilha no telecomando.

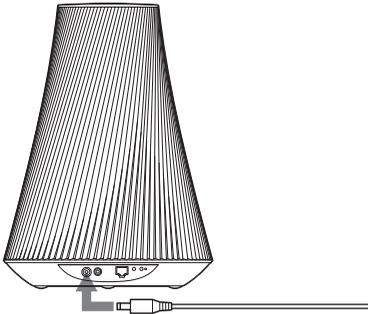
Preparar a unidade

Ligar a uma fonte de alimentação CA

- 1 Ligue o cabo de alimentação CA ao transformador CA.



- 2 Ligue o conector do transformador CA ao terminal DC IN da unidade.



- 3 Ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada de parede.

Nota

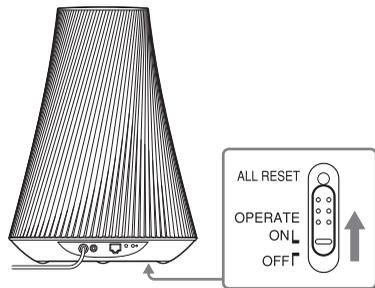
Dependendo da temperatura da unidade, a alimentação poderá ser desligada automaticamente para proteger a unidade. Se a unidade estiver demasiado quente, deixe-a desligada e espere até que arrefeça. Se voltar a ligar a unidade sem que esta tenha arrefecido suficientemente, esta poderá desligar-se novamente ou poderá não conseguir utilizá-la.

Utilizar a unidade com a bateria incorporada

A bateria incorporada permite utilizar esta unidade sem ligar o cabo de alimentação CA.

- 1 Ligue a unidade a uma fonte de alimentação CA.
- 2 Coloque o selector OPERATE ON/OFF na posição ON para iniciar o carregamento.

O tempo de carregamento varia consoante o modo em que a unidade estiver. Consulte “Tempo de carregamento:” (página 39).



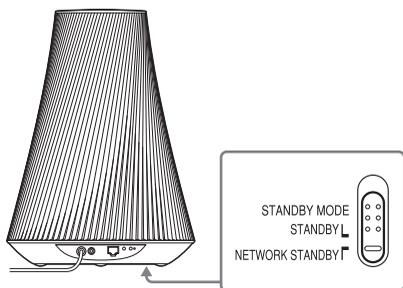
Notas

- Quando o selector OPERATE ON/OFF está na posição OFF, a bateria incorporada não é carregada mesmo que esteja ligada a uma fonte de alimentação CA.
- Se carregar a unidade após esta não ter sido utilizada durante um período de tempo prolongado, poderá não conseguir carregá-la até à capacidade máxima. Isto deve-se às características da bateria e não é uma avaria. Carregue a unidade novamente.

Configurar o modo de suspensão

Para controlar a unidade através de uma rede doméstica

Se pretender controlar a unidade através de uma rede doméstica, coloque o selector STANDBY MODE na posição NETWORK STANDBY (modo de suspensão de rede), para que esta aceite comandos de um controlador existente na rede. A unidade liga-se automaticamente quando o controlador fornecer conteúdo de áudio.

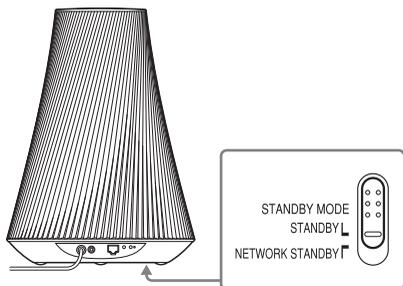


Sugestão

Mantenha a unidade no modo de suspensão de rede mesmo quando não a estiver a utilizar.

Para utilizar a unidade como um altifalante activo geral

Para utilizar esta unidade como um altifalante activo geral, sem estar ligado a uma rede doméstica, coloque o selector STANDBY MODE na posição STANDBY (modo de suspensão).

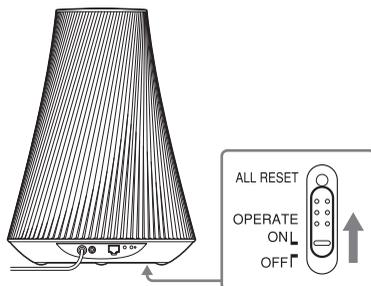


Ligar a unidade

Coloque o selector OPERATE ON/OFF na posição ON.

O indicador I/⏻ (ligado/modo de suspensão) pisca a verde e o indicador de iluminação acende-se.

Podem utilizar a unidade quando o indicador I/⏻ (ligado/modo de suspensão) está aceso a verde e o indicador de iluminação está aceso. Isto poderá demorar um pouco.



A unidade entra no modo de suspensão seleccionado em “Configurar o modo de suspensão” (página 16) se estiver inactiva durante 30 minutos.

Se a unidade estiver a ser descarregada e estiver inactiva durante mais 30 minutos no modo de suspensão de rede, entrará noutro modo de suspensão para poupar a carga da bateria.

Sugestão

De acordo com as predefinições de fábrica, o selector STANDBY MODE está na posição STANDBY.

Para ligar a unidade a partir do modo de suspensão de rede ou do modo de suspensão

Prima o botão I/⏻ (ligado/modo de suspensão). O indicador I/⏻ (ligado/modo de suspensão) acende-se a verde e o indicador de iluminação acende-se.

Para desligar a unidade

Coloque o selector OPERATE ON/OFF na posição OFF quando pretender desligar a unidade (por exemplo, se não a for utilizar durante um período de tempo prolongado).

Quando a unidade não estiver ligada ao transformador CA, coloque o selector OPERATE ON/OFF na posição OFF para evitar que a bateria fique descarregada.

Como ligar à sua rede

Configure a rede depois de verificar o seu ambiente de rede. Consulte as descrições seguintes.

Para mais informações, visite o seguinte Web site:
<http://www.sony.net/sans>

Configurar para uma rede sem fios

Selecione o método adequado e comece a efectuar as definições de rede.

- Opção 1: Método para utilizar um CD-ROM fornecido e um PC com o Windows (página 18)
- Opção 2: Método para utilizar uma aplicação para smartphones ou tablets (dispositivo Android/iPhone/iPod touch/iPad) (página 19)
- Opção 3: Método de configuração manual utilizando uma pesquisa de ponto de acesso (para PC/Mac) (página 20)
- Opção 4: Método para utilizar o botão WPS de um ponto de acesso que suporte WPS (página 21)

Configurar para uma rede com fios

- Opção 5: Método DHCP (página 22)

Sugestão

Para ligar o endereço IP fixo e definir o servidor Proxy, visualize o Setting Screen (Ecrã de definições) num browser e configure os valores consultando “Opção 3: Método de configuração manual utilizando uma pesquisa de ponto de acesso (para PC/Mac)” (página 20).

Se ocorrer um problema durante a configuração das definições de rede

Prima o botão ALL RESET na parte inferior da unidade com um objecto pontiagudo (como um alfinete pequeno) (página 12).

Configurar para uma rede sem fios

Nota

Quando configurar uma rede sem fios, poderá necessitar do SSID (nome da rede sem fios) e da Chave de segurança (WEP ou chave WPA). A chave de segurança (ou chave de rede) é uma chave de encriptação utilizada para limitar os dispositivos com que pode ser estabelecida comunicação. Esta chave é utilizada para aumentar a segurança dos dispositivos que comunicam através de um router/ponto de acesso sem fios.

Opção 1: Método para utilizar um CD-ROM fornecido e um PC com o Windows

Nota

Certifique-se de que o PC ligado a uma LAN sem fios.

1 Certifique-se de que possui o nome da rede sem fios (SSID) e a chave de segurança (se aplicável) para consulta.

SSID (Nome da rede sem fios)

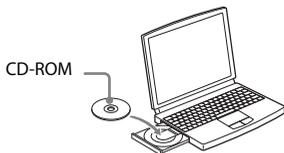
Chave de segurança
(chave WEP ou WPA)

Consulte as instruções de funcionamento do router/ponto de acesso sem fios.

2 Ligue a unidade.

Verifique se a luz verde do indicador I/⏻ (ligado/modo de suspensão) deixa de estar a piscar e fica fixa.

3 Coloque o CD-ROM fornecido na unidade de CD-ROM do seu PC.



Se o programa não for iniciado automaticamente, faça duplo clique em “NS_Setup.exe” no CD-ROM.

4 Efectue a configuração, seguindo os passos 1 a 4 das instruções apresentadas no ecrã.



Quando a configuração estiver concluída, prima o botão “Play test sound” para configurar o funcionamento do altifalante, reproduzindo o som de teste.

Opção 2: Método para utilizar uma aplicação para smartphones ou tablets (dispositivo Android/iPhone/iPod touch/iPad)

Notas

- Antes de iniciar este procedimento, deve estar ciente de que a sua rede Wi-Fi não estará protegida enquanto a configuração não estiver concluída. Quando a configuração estiver concluída, a rede Wi-Fi ficará protegida novamente quando configurar um método de segurança da LAN sem fios.

- O procedimento seguinte tem de ser concluído em 30 minutos. Se não for possível, desligue a unidade e recomece a partir do passo 1.

1 Certifique-se de que possui o nome da rede sem fios (SSID) e a chave de segurança (se aplicável) para consulta.

SSID (Nome da rede sem fios)

Chave de segurança
(chave WEP ou WPA)

Consulte as instruções de funcionamento do router/ponto de acesso sem fios.

2 Ligue a unidade.

Verifique se a luz verde do indicador I/⏻ (ligado/modo de suspensão) deixa de estar a piscar e fica fixa.

Notas

- Se já tiver efectuado este procedimento seguindo qualquer um dos métodos da “Opção 1” à “Opção 4”, é possível que a configuração não seja completamente efectuada. Certifique-se de que efectua a reposição da unidade. Prima sem soltar o botão ALL RESET até que todos os indicadores se acendam (página 12).
- Não ligue o cabo de rede (LAN).

3 Transfira a aplicação “NS Setup” e inicie-a.



Poderá transferir a aplicação gratuitamente a partir do “Google Play” para dispositivos Android ou da “App Store” para iPhone/iPod touch/iPad.

Poderá localizar a aplicação facilmente, escrevendo “NS Setup” no ecrã de pesquisa.

Quando efectuar a configuração com um iPhone/iPod touch/iPad

Aceda a [Settings] (Definições) – [Wi-Fi] (Wi-Fi) e seleccione “Sony_Wireless_Audio_Setup”.

Se “Sony_Wireless_Audio_Setup” não aparecer, aguarde até que o altifalante acabe de ligar.

4 Efectue a configuração, seguindo as instruções apresentadas no ecrã.

Quando a configuração estiver concluída, prima o botão “Play test sound” para configurar o funcionamento do altifalante, reproduzindo o som de teste.

Opção 3: Método de configuração manual utilizando uma pesquisa de ponto de acesso (para PC/Mac)

Nota

Antes de iniciar este procedimento, deve estar ciente de que a sua rede Wi-Fi não estará protegida enquanto a configuração não estiver concluída. Quando a configuração estiver concluída, a rede Wi-Fi ficará protegida novamente quando configurar um método de segurança da LAN sem fios.

1 Certifique-se de que possui o nome da rede sem fios (SSID) e a chave de segurança (se aplicável) para consulta.

SSID (Nome da rede sem fios)

Chave de segurança
(chave WEP ou WPA)

Consulte as instruções de funcionamento do router/ponto de acesso sem fios.

2 Ligue a unidade.

3 Prima sem soltar o botão ALL RESET na parte inferior da unidade com um objecto pontiagudo (como um alfinete pequeno), até que o indicador I/⏻ comece a piscar.

4 Verifique se a luz verde do indicador I/⏻ (ligado/modo de suspensão) deixa de estar a piscar e fica fixa.

5 Ligue a unidade a um Mac ou PC.

Para o Mac OS X

Ligue o Mac.

Clique no ícone  na parte superior do ecrã.

Ligue o Wi-Fi ou o AirPort. Em seguida, seleccione [Open Network Preferences...] (Abrir preferências de rede...).

Selecione [Sony_Wireless_Audio_Setup] na lista de redes.

Para o Windows 7

Ligue o PC.

Clique no ícone  na parte inferior do ecrã.

Selecione

[Sony_Wireless_Audio_Setup] na lista de redes.

Para o Windows Vista

Ligue o PC.

Clique no ícone  na parte inferior do ecrã.

Clique em [Connect to a network] (Ligar a uma rede).

Selecione [Sony_Wireless_Audio_Setup] na lista de redes.

6 Aceda ao ecrã [Sony Network Device Setting] (Configuração do dispositivo de rede Sony).

Para o Mac

Inicie o Safari, seleccione [Bonjour] em [Bookmarks] (Favoritos) e, em seguida, seleccione [SA-NS510].

Para o PC

Inicie o browser e introduza qualquer um dos URLs seguintes na barra de endereço do browser.



7 Seleccione o idioma pretendido quando o ecrã [Language Setup] (Configurar idioma) for apresentado.



8 Seleccione [Network Settings] (Definições de rede) no menu.



Definições de Rede

9 Seleccione o SSID do router/ ponto de acesso sem fios e, em seguida, introduza a Chave de segurança (se aplicável).



SSID

10 Seleccione [Apply] (Aplicar).

11 Clique em [OK] na janela apresentada.

A unidade é reiniciada automaticamente e, em seguida, o indicador LINK acende-se a verde quando for estabelecida uma ligação.

12 Volte a ligar o Mac ou o PC à rede.

Nota

Este procedimento tem de ser concluído em 30 minutos. Se não for possível, recomece a partir do passo 3.

Opção 4: Método para utilizar o botão WPS de um ponto de acesso que suporte WPS

1 Verifique se o cabo de rede (LAN) (não fornecido) está desligado.

Se o cabo de rede (LAN) estiver ligado, desligue a unidade da corrente e, em seguida, desligue o cabo de rede (LAN).

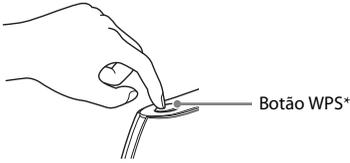
2 Ligue a unidade.

Pode utilizar a unidade quando o indicador I/⏻ (ligado/modo de suspensão) está aceso a verde e o indicador de iluminação está aceso. Isto poderá demorar um pouco.

Nota

Confirme-se de que o indicador AUDIO IN está apagado.

3 Prima o botão WPS no ponto de acesso.



* A posição e a forma do botão WPS variam consoante o modelo do ponto de acesso.

Sugestão

Consulte as instruções de funcionamento do router/ponto de acesso sem fios para obter detalhes sobre o botão WPS.

4 Prima o botão WPS da unidade durante três segundos.

O indicador LINK acende-se a verde quando é estabelecida uma ligação.

Configurar redes com fios

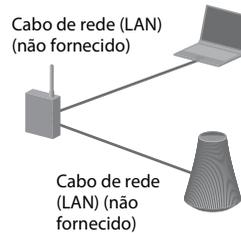
Opção 5: Método DHCP

Normalmente, a definição DHCP está activada quando liga o computador a uma rede.

Tente o método seguinte se estiver a utilizar uma rede com fios.

Active previamente a definição DHCP do computador.

- 1 Verifique se o computador e o router estão ligados.**
- 2 Ligue a unidade e o router utilizando um cabo de rede (LAN) (não fornecido).**
- 3 Ligue o router ao computador utilizando um segundo um cabo de rede (LAN) (não fornecido).**



4 Ligue a unidade.

O indicador LINK acende-se a âmbar quando é estabelecida uma ligação.

Ouvir conteúdo de áudio através da rede doméstica

Utilizar o DLNA (Digital Living Network Alliance)

Pode reproduzir conteúdo de áudio em servidores compatíveis com DLNA (como o seu computador, etc.) nesta unidade controlando o servidor através da aplicação “Network Audio Remote”. Para tal, é necessário um dispositivo de controlo compatível com DLNA (um dispositivo de telecomando, etc.). É possível utilizar o Windows 7 como servidor e controlador.



* A Sony fornece a aplicação “Network Audio Remote” gratuitamente.
Para mais informações, visite o seguinte Web site:
<http://www.sony.net/sans>

A unidade pode reproduzir conteúdo de áudio armazenado no servidor nos formatos MP3, PCM Linear, WMA e AAC*. Não é possível reproduzir nesta unidade conteúdo de áudio com protecção de direitos de autor DRM (Gestão de direitos digitais).

* A unidade só pode reproduzir ficheiros AAC com as extensões “.m4a”, “.mp4” ou “.3gp”.

Notas

• De uma maneira geral, pode demorar algum tempo a reconhecer cada dispositivo compatível com DLNA actualmente utilizado quando desfrutar de conteúdo de áudio através de uma rede doméstica.

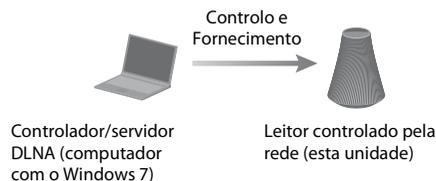
• Esta unidade não pode reproduzir ficheiros no formato WMA com protecção de direitos de autor DRM. Se não for possível reproduzir um ficheiro WMA nesta unidade, verifique as propriedades desse ficheiro no computador para ver se está protegido por DRM.

Abra a pasta ou volume onde o ficheiro WMA está armazenado e clique com o botão direito do rato no ficheiro para apresentar a janela [Property] (Propriedades). Se existir um separador [Licence] (Licença), o ficheiro está protegido por DRM e não poderá ser reproduzido nesta unidade.

• Poderá não conseguir reproduzir alguns conteúdos em produtos DLNA CERTIFIED.

Ouvir conteúdo de áudio num computador com o Windows 7

O Windows 7 suporta DLNA1.5. O Windows 7 pode ser utilizado como servidor e como controlador. Pode ouvir conteúdo de áudio facilmente no servidor utilizando a função [Play To] (Reproduzir em) do Windows 7.



Nota

Os itens apresentados no computador poderão ser diferentes dos apresentados nesta secção, consoante a versão do sistema operativo ou do ambiente informático. Para mais informações, consulte a ajuda do sistema operativo.

Configurar um computador com o Windows 7

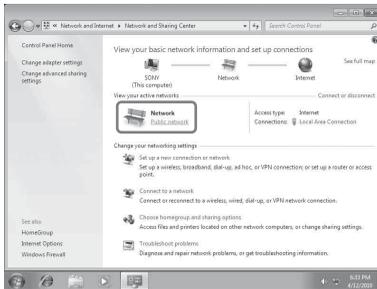
1 Aceda a [Start] (Iniciar) – [Control Panel] (Painel de controlo) e seleccione [View network status and tasks] (Ver tarefas e estado da rede) em [Network and Internet] (Rede e Internet).

É apresentada a janela [Network and Sharing Center] (Centro de rede e partilha).

Sugestão

Se o item pretendido não estiver presente no ecrã, tente alterar o tipo de apresentação do Painel de Controlo.

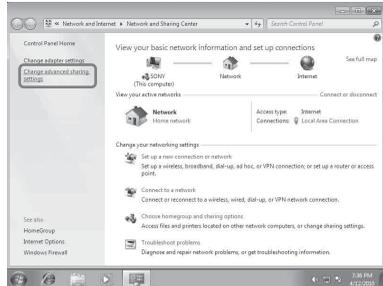
- 2 Selecione [Public network] (Rede pública) em [View your active networks] (Ver redes activas). Se [Public network] (Rede pública) não for apresentado no ecrã, avance para o passo 5.



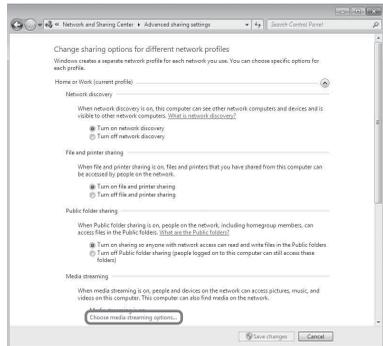
É apresentada a janela [Set Network Location] (Definir localização de rede).

- 3 Selecione [Home network] (Rede doméstica) ou [Work network] (Rede de trabalho), consoante o ambiente em que o altifalante é utilizado.
- 4 Siga as instruções apresentadas no ecrã de acordo com o ambiente em que o altifalante é utilizado. Quando a alteração estiver concluída, confirme se o item existente em [View your active networks] (Ver redes activas) foi alterado para [Home network] (Rede doméstica) ou [Work network] (Rede de trabalho) na janela [Network and Sharing Center] (Centro de rede e partilha).

- 5 Selecione [Change advanced sharing settings] (Alterar definições de partilha avançadas).



- 6 Selecione [Choose media streaming options...] (Escolher opções de transmissão em sequência de multimédia...) em [Media streaming] (Transmissão em sequência de multimédia).



- 7 Se [Media streaming is not turned on] (A transmissão em sequência de multimédia não está activada) não for apresentado na janela de Opções de transmissão em sequência de multimédia, selecione [Turn on media streaming] (Activar a transmissão em sequência de multimédia).

8 Selecciona [Allow All] (Alterar definições de partilha avançadas).



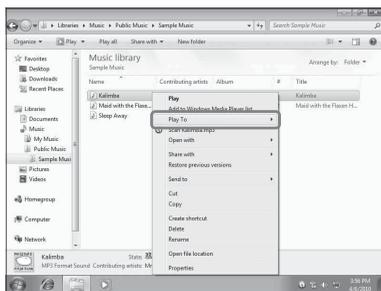
É apresentada a janela [Allow All Media Devices] (Permitir todos os dispositivos multimédia). Se todos os dispositivos existentes na rede local estiverem definido como [Allowed] (Permitido), seleccione [OK] e feche a janela.

9 Selecciona [Allow all computers and media devices] (Permitir todos os computadores e dispositivos multimédia).

10 Selecciona [OK] para fechar a janela.

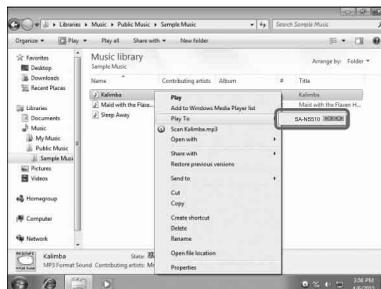
Ouvir conteúdo de áudio armazenado num computador com o Windows 7

- 1 Inicie o [Windows Media Player] do Windows 7.
- 2 Active a transmissão de multimédia.
- 3 Selecciona o conteúdo de áudio pretendido e, em seguida, clique com o botão direito do rato.
- 4 Selecciona [Play To] (Reproduzir em) no menu de opções.



É apresentada a lista de dispositivos.

5 Selecciona [SA-NS510].



O conteúdo de áudio é reproduzido a partir deste altifalante.

Ouvir conteúdo de áudio num computador com o Windows Vista/Windows XP

Tem de configurar o Windows Media Player 11 para ouvir música utilizando o Windows Vista/Windows XP* como servidor.

* O Windows Media Player 11 não é instalado pelo fabricante no Windows XP. Aceda ao website da Microsoft, transfira o instalador e, em seguida, instale o Windows Media Player 11 no computador. Actualize a versão de software do computador para o XP Service Pack 2 ou posterior e, em seguida, instale o Windows Media Player 11. Não é possível instalar o Windows Media Player 11 em versões do XP anteriores ao Service Pack 2.

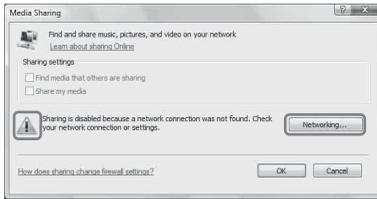
Nota

Os itens apresentados no computador poderão ser diferentes dos apresentados nesta secção, consoante a versão do sistema operativo ou do ambiente informático. Para mais informações, consulte a ajuda do sistema operativo.

Configurar um computador com o Windows Vista/Windows XP

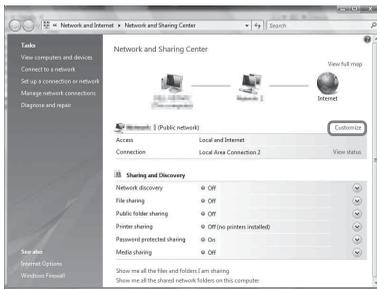
- 1 Aceda a [Start] (Iniciar) – [All Programs] (Todos os programas) e seleccione [Windows Media Player].
O Windows Media Player 11 é iniciado.

- Selecione [Media Sharing...] (Partilha de multimédia) no menu [Library] (Biblioteca).
Se estiver a utilizar o Windows XP, avance para o passo 8.
- Quando  for apresentado, selecione [Networking...] (Rede).



É apresentada a janela [Network and Sharing Center] (Centro de rede e partilha).

- Selecione [Customize] (Personalizar).



É apresentada a janela [Set Network Location] (Definir localização de rede).

- Adicione uma marca de verificação a [Private] (Privada) e selecione [Next] (Seguinte).



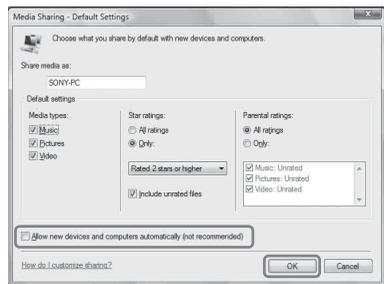
- Confirme se [Location type] (Tipo de localização) foi alterado para [Private] (Privada) e selecione [Close] (Fechar).

- Confirme se [(Private network)] (Rede privada) é apresentado na janela [Network and Sharing Center] (Centro de rede e partilha) e feche a janela.
- Se não existir uma marca de verificação em [Share my media] (Partilhar os meus ficheiros de multimédia) na janela [Media Sharing] (Partilha de multimédia) apresentada no passo 2, adicione uma marca de verificação junto de [Share my media] (Partilhar os meus ficheiros de multimédia) e, em seguida, selecione [OK].



É apresentada uma lista dos dispositivos que podem ser ligados.

- Selecione [Settings...] (Definições) junto de [Share my media to:] (Partilhar os meus ficheiros de multimédia).
- Adicione uma marca de verificação a [Allow new devices and computers automatically] (Permitir automaticamente novos dispositivos e computadores) e selecione [OK].



Nota

Desmarque este item depois de confirmar que a unidade consegue ligar ao computador e reproduzir dados de áudio existentes no computador.

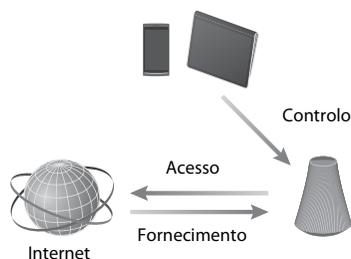
Ouvir conteúdo de áudio armazenado num computador com o Windows Vista/Windows XP

É possível reproduzir conteúdo de áudio utilizando o controlador DLNA (página 23).

Utilizar a Transmissão de música da Internet (Music Service)

Utilizar a Transmissão de música da Internet

Pode ouvir vários serviços de Transmissão de música da Internet disponibilizados na Internet utilizando o “Network Audio Remote” sem um PC.



Preparar o dispositivo móvel em vez do controlo remoto

Notas

- Antes de utilizar a Transmissão de música da Internet, verifique o seguinte:
 - Verifique se todos os dispositivos estão ligados à sua rede doméstica e configurados correctamente.
 - Verifique se a unidade está ligada ou no modo de suspensão de rede.
 - Verifique se a unidade e o controlador conseguem aceder ao servidor.
 - Verifique se a unidade e o servidor foram reconhecidos e registados no controlador.
- Consoante o fornecedor de serviços, poderá ter de registar o sistema. Para obter detalhes sobre o registo, visite o site de suporte a clientes do fornecedor de serviços. Para mais informações, visite o seguinte Web site:
<http://www.sony.net/sans>
- Se necessitar de obter as informações de suporte mais recentes sobre a Transmissão de música da Internet e o código de registo, visite o Web site seguinte:
<http://www.sony.net/sans>

1 Transfira a aplicação “Network Audio Remote” e inicie-a.



Poderá transferir a aplicação gratuitamente a partir do “Google Play” para dispositivos Android ou da “App Store” para iPhone/iPod touch/iPad.

Poderá localizar a aplicação facilmente, introduzindo “Network Audio Remote” no ecrã de pesquisa.

2 Seleccione a transmissão de música da Internet pretendida.

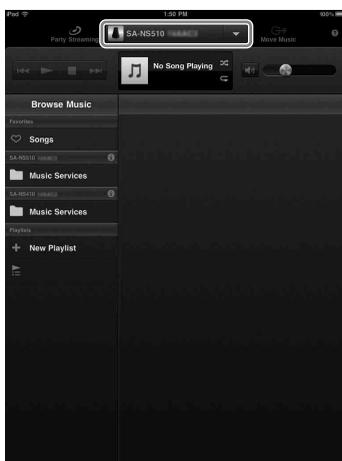
por ex.: Music Unlimited
[Music Services] – [Music Unlimited] –
[Genre]

Desfrutar da Transmissão de música da Internet

Sugestão

As ilustrações da secção seguinte representam ecrãs do iPad. Os ecrãs dos dispositivos Android ou iPhone/iPod são diferentes.

- 1 Toque/clique no ícone  no ecrã do dispositivo Android ou iPhone/iPod touch/iPad.**
- 2 Seleccione a sua unidade (SA-NS510 xxxxxx) na lista de altifalantes.**

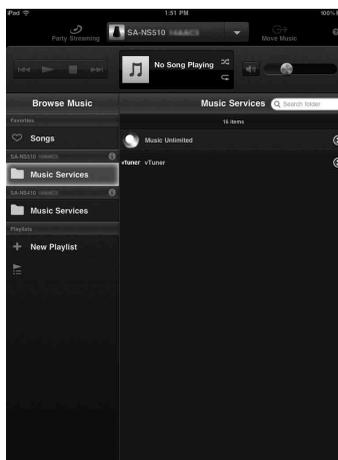


Lista Browse Music

- 3 Seleccione o “Music Service” na lista Browse Music (Procurar música).**

É apresentada uma lista de fornecedores de serviços aos quais a unidade pode ser ligada.

- 4 Seleccione o serviço pretendido.**



- 5 Seleccione o conteúdo reproduzível pretendido e inicie a reprodução.**

Sugestão

Se a reprodução não for iniciada, repita o processo a partir do passo 1.

Para confirmar/editar o nome do dispositivo

É possível confirmar e editar o nome de dispositivo desta unidade, utilizando o ecrã de definições no browser. Consulte “Ecrã Device Details (Detalhes do dispositivo)” (página 36) para obter mais informações.

Para controlar a Transmissão de música da Internetcom a unidade ou telecomando

Pode utilizar os botões VOLUME e MUTING. O funcionamento a partir da unidade e do telecomando só está activo quando a unidade está seleccionada como dispositivo de saída.

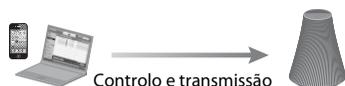
Sugestões

- Esta unidade poderá emitir som muito alto se definir o volume demasiado alto utilizando um dispositivo Android ou iPhone/iPod touch/iPad.
- Para obter informações sobre a utilização do Android OS ou do iOS, consulte a ajuda de cada sistema operativo.
- Poderá não ser possível associar o nível de volume de um dispositivo Android ou iPhone/iPod touch/iPad ao nível de volume desta unidade.
- Para obter informações sobre a utilização do “Network Audio Remote,” toque/clique no ícone de Ajuda ou Opção da aplicação.

Utilizar o AirPlay

Utilizar o AirPlay

Pode reproduzir áudio a partir de um iPhone, iPod touch ou iPad, bem como de um Mac ou PC com o iTunes.



Modelos de iPhone/iPod touch/iPad compatíveis

iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPod touch (3.ª ou 4.ª geração), iPad, iPad2 com o iOS 4.3.3 ou posterior e Mac ou PC com o iTunes 10.2.2 ou posterior.

Notas

- Consulte “Modelos de iPhone/iPod touch/iPad compatíveis” nesta página para obter informações sobre as versões suportadas do iOS ou do iTunes.
- Actualize o iOS ou o iTunes para a versão mais recente antes de o utilizar com esta unidade.
- Consulte o manual de instruções do dispositivo para obter informações sobre o funcionamento do iPhone, iPod touch, iPad, iTunes ou AirPlay.
- Não é possível utilizar esta unidade como anfitrião da PARTY durante a reprodução AirPlay.

- 1** Inicie a aplicação de música do iPhone, iPod touch, iPad ou iTunes.
- 2** Toque/clique no ícone  no canto inferior direito do ecrã do iPhone, iPod touch ou iPad ou da janela do iTunes.

iPhone, iPod touch ou iPad



iTunes

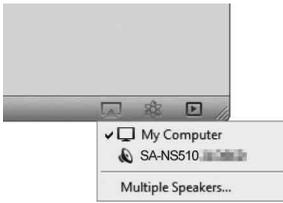


- 3** Seleccione “SA-NS510” no menu AirPlay do iTunes ou do iPhone, iPod touch ou iPad.

iPhone, iPod touch ou iPad



iTunes



4 Inicie a reprodução do conteúdo de áudio num iPhone, iPod touch, iPad ou iTunes.

Sugestão

Se a reprodução não for iniciada, repita o processo a partir do passo 1.

Para confirmar/editar o nome do dispositivo

É possível confirmar e editar o nome de dispositivo desta unidade, utilizando o ecrã de definições no browser.

Consulte “Ecrã Device Details (Detalhes do dispositivo)” (página 36) para obter mais informações.

Para controlar a reprodução AirPlay

Pode utilizar os botões VOLUME e MUTING. O funcionamento a partir da unidade e do telecomando só está activo quando a unidade está seleccionada como dispositivo de saída. Para utilizar o iTunes, configure-o para aceitar o controlo do telecomando se pretender utilizar o telecomando para controlar o iTunes.

Sugestões

- Esta unidade poderá emitir som muito alto se definir o volume demasiado alto utilizando um iPhone, iPod touch, iPad ou o iTunes.
- Para obter detalhes sobre a utilização do iTunes, consulte a ajuda do iTunes.
- Poderá não ser possível associar o nível de volume de um iPhone, iPod touch, iPad ou do iTunes ao nível de volume desta unidade.

Utilizar o Music Throw num Sony Tablet

Pode reproduzir áudio a partir de um Sony Tablet.



Notas

- Actualize o o Android OS para a versão mais recente antes de o utilizar com esta unidade.
- Consulte o manual de instruções do Sony Tablet para obter mais informações.
- O leitor de música estará disponível nos smartphones Xperia da Sony Mobile Communications no Outono de 2012. Para mais informações sobre a actualização, visite o Web site da Sony Mobile Communications.

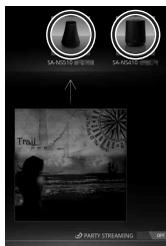
1 Inicie a aplicação “Music player” no Sony Tablet.



2 Toque/clique no ícone no centro superior do Sony Tablet.

3 Seleccione “SA-NS510” no menu Music Throw do Sony Tablet.

Sony Tablet



4 Inicie a reprodução do conteúdo de áudio no Sony Tablet.

Sugestão

Se a reprodução não for iniciada, repita o processo a partir do passo 1.

Para confirmar/editar o nome do dispositivo

É possível confirmar e editar o nome de dispositivo desta unidade, utilizando o ecrã de definições no browser. Consulte “Ecrã Device Details (Detalhes do dispositivo)” (página 36) para obter mais informações.

Para controlar a reprodução Music Throw

Pode utilizar os botões VOLUME e MUTING. O funcionamento a partir da unidade e do telecomando só está activo quando a unidade está seleccionada como dispositivo de saída.

Sugestões

- Esta unidade poderá emitir som muito alto se definir o volume demasiado alto utilizando um Sony Tablet.
- Para obter informações sobre a utilização do Android OS, consulte a ajuda do Android OS.
- Poderá não ser possível associar o nível de volume de um Sony Tablet ao nível de volume desta unidade.

Utilizar o PARTY STREAMING

É possível reproduzir simultaneamente conteúdo de áudio que esteja a ser reproduzido nesta unidade ou noutro dispositivo equipado com a função PARTY STREAMING através da sua rede doméstica. Durante a utilização da função PARTY STREAMING, o dispositivo que inicia uma PARTY e transmite o conteúdo de áudio é chamado “anfitrião da PARTY”, enquanto que o dispositivo que adere a uma PARTY e reproduz o conteúdo de áudio transmitido pelo anfitrião da PARTY é chamado “convidado da PARTY”.



Pode desfrutar da função PARTY STREAMING com outros dispositivos que tenham este logótipo PARTY STREAMING.

Notas sobre a utilização do PARTY STREAMING

Consoante o dispositivo ou o ambiente, o som poderá saltar ou a unidade pode não conseguir ligar à rede. Neste caso, tente o seguinte:

- Actualize o firmware do router para a versão mais recente. Para obter informações sobre actualizações de firmware, consulte o manual de instruções do dispositivo.
- Actualize o firmware do altifalante para a versão mais recente (página 35).
- Se estiver a ligar à rede através de uma ligação sem fios, mude para uma ligação com fios.
- Para mais informações, visite o seguinte Web site: <http://www.sony.net/sans>

Iniciar uma PARTY

Pode iniciar uma PARTY para que outros dispositivos que suportem a função PARTY STREAMING possam reproduzir a mesma música apesar de estarem localizados noutras divisões.

- 1 Certifique-se de que os dispositivos convidados da PARTY estão ligados e prontos para aderirem a uma PARTY.**
- 2 Reproduza conteúdo de áudio nesta unidade utilizando o terminal AUDIO IN ou conteúdo de áudio armazenado no servidor da rede.**
- 3 Prima sem soltar PARTY = START/ CLOSE durante alguns segundos.**
A unidade inicia o PARTY STREAMING e o indicador PARTY STREAMING acende-se a verde.

Para terminar uma PARTY

Prima sem soltar PARTY = START/CLOSE durante alguns segundos.
O indicador PARTY STREAMING apaga-se.

Notas

- Se o indicador PARTY STREAMING estiver vermelho, ocorreu um erro. Repita o processo a partir do passo 1.
- Não é possível iniciar uma PARTY se estiver actualmente a participar numa PARTY.
- Se PARTY = START/CLOSE for premido noutro dispositivo compatível com a função PARTY STREAMING enquanto a unidade está a reproduzir uma faixa, a unidade irá iniciar uma PARTY como anfitrião da PARTY e o outro dispositivo irá aderir a uma PARTY como convidado da PARTY.

Aderir a uma PARTY

A unidade pode aderir a uma PARTY que tenha sido iniciada por outro dispositivo, para que possa desfrutar do mesmo conteúdo de áudio que está a ser reproduzido noutra divisão.

Quando outro dispositivo (anfitrião da PARTY) está numa PARTY, prima PARTY – START/CLOSE.

A unidade adere à PARTY como convidado da PARTY e o indicador PARTY STREAMING acede-se a âmbar.

Para sair de uma PARTY

Prima PARTY – START/CLOSE.

O indicador PARTY STREAMING apaga-se.

Notas

- Se o indicador PARTY STREAMING estiver vermelho, ocorreu um erro. Repita o processo a partir do passo 1.
- O indicador PARTY STREAMING acende-se a âmbar quando outros dispositivos que estiverem a utilizar a função PARTY STREAMING convidarem esta unidade para uma PARTY. Quando pretender sair dessa PARTY, prima PARTY.
- Não poderá aderir a uma PARTY nos casos seguintes:
 - já tem uma PARTY nesta unidade
 - já aderiu a outra PARTY
- Se premir PARTY – START/CLOSE quando não existe nenhuma PARTY, mas um dispositivo compatível com a função PARTY STREAMING estiver a reproduzir, esse dispositivo será o anfitrião da PARTY e a unidade irá aderir à PARTY como convidado da PARTY.

Para utilizar a função PARTY STREAMING com um Network Audio Remote

Pode utilizar um Network Audio Remote que suporte a função PARTY STREAMING para utilizar a unidade para iniciar uma PARTY que seja mantida por outros dispositivos.

Actualizar software

Quando está disponível uma actualização nova, o indicador UPDATE acede-se a verde quando a unidade está ligada à Internet.

Para obter informações sobre a actualização, visite o seguinte Web site:

<http://www.sony.net/sans>

Notas

- Efectue as operações seguintes depois de confirmar a mensagem e de ler e aceitar o “CONTRATO DE LICENÇA DO UTILIZADOR FINAL PARA SOFTWARE SONY” (página 52).
- Certifique-se de que não tenta efectuar nenhuma das operações seguintes enquanto a actualização estiver em curso.
 - Desligar a unidade
 - Ligar ou desligar o cabo de rede (LAN) (não fornecido)
 - Desligar o transformador CA
- Para ligar o endereço IP fixo e definir o servidor Proxy, visualize o Setting Screen (Ecrã de definições) num browser e configure os valores consultando “Opção 3: Método de configuração manual utilizando uma pesquisa de ponto de acesso (para PC/Mac)” (página 20).

1 Termine todas as operações antes de actualizar.

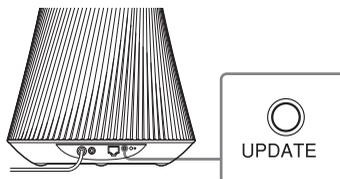
Sugestão

Se não o fizer, a unidade irá terminar ou parar todas as operações automaticamente.

2 Prima sem soltar o botão UPDATE na parte posterior da unidade até que a iluminação se apague.

A actualização é iniciada.

O indicador UPDATE pisca durante a actualização.



Notas

- A actualização demora algum tempo.
- Não é possível utilizar a unidade enquanto a actualização não tiver terminado.
- O indicador UPDATE acende-se e esse botão só pode ser utilizado quando a unidade está a ser carregada.
- A actualização do software da unidade poderá demorar vários minutos. O tempo necessário depende do tamanho do conteúdo da actualização e do tipo de ligação à Internet que está a utilizar.

Setting Screen (Ecrã de definições) no browser

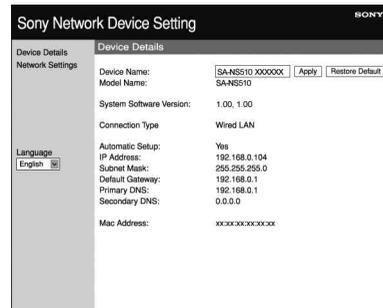
Para visualizar o [Setting Screen] (Ecrã de definições) no browser, consulte a Opção 2 “Método para utilizar uma aplicação para smartphones ou tablet (dispositivo Android/iPhone/iPod touch/iPad)” (página 19) ou a Opção 3 “Método de configuração manual utilizando uma pesquisa de ponto de acesso (para PC/Mac)” (página 20).

Utilizar o ecrã de definições no browser

É possível efectuar as várias configurações desta unidade utilizando o ecrã de definições no browser.

Ecrã Device Details (Detalhes do dispositivo)

Permite verificar as informações desta unidade.

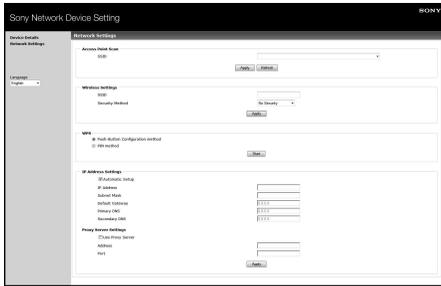


The screenshot shows the 'Sony Network Device Setting' interface. The 'Device Details' tab is selected, displaying the following information:

Device Details	
Device Name:	SA-NS110 XXXXXX [Apply] [Restore Default]
Model Name:	SA-NS110
System Software Version:	1.00, 1.00
Connection Type:	Wired LAN
Automatic Setup:	Yes
IP Address:	192.168.0.104
Subnet Mask:	255.255.255.0
Default Gateway:	192.168.0.1
Primary DNS:	192.168.0.1
Secondary DNS:	0.0.0.0
Mac Address:	XXXXXXXXXXXX

Ecrã Network Settings (Definições de rede)

Este ecrã permite efectuar as definições de rede.



Iniciar o browser com o Windows XP

Tem de instalar o serviço UPnP.

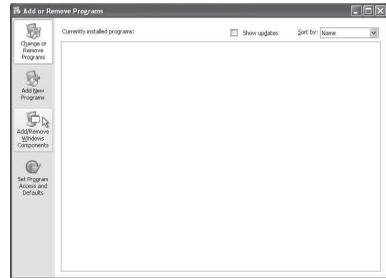
Nota

Os itens apresentados no computador poderão ser diferentes dos apresentados nesta secção, consoante a versão do sistema operativo ou do ambiente informático. Para mais informações, consulte a ajuda do sistema operativo.

1 Clique em [Control Panel] (Painel de controlo) → [Add or Remove Programs] (Adicionar ou remover programas).

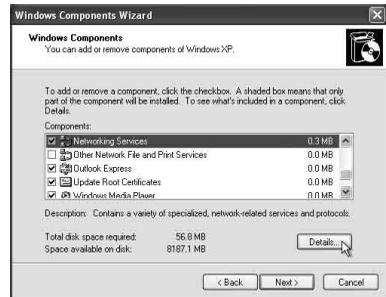


2 Clique em [Add/Remove Windows Components] (Adicionar/remover componentes do Windows).

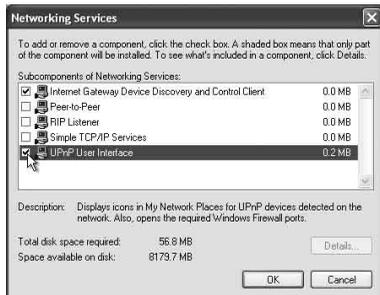


É apresentado o Windows Components Wizard (Assistente de componentes do Windows).

3 Clique em [Networking Services] (Serviços de rede) → [Details...] (Detalhes...).



- 4** Coloque uma marca de verificação na caixa existente junto de [UPnP User Interface] (Interface do utilizador UPnP) e clique em [OK].



- 5** Clique em [Next] (Seguinte). É apresentada a janela [Completing the Windows Components Wizard] (A concluir o assistente de componentes do Windows).

- 6** Clique em [Finish] (Concluir).



Características técnicas

CARACTERÍSTICAS DE POTÊNCIA DE ÁUDIO

POTÊNCIA DE SAÍDA E DISTORÇÃO HARMÓNICA TOTAL:

Tweeter L+R

Com cargas de 5 Ω , ambos os canais alimentados, entre 500 – 20 kHz; potência RMS nominal mínima de 10 watts por canal, com um máximo de 1% de distorção harmónica total entre 1 watt e a saída nominal.

Potência de saída (referência):

Tweeter L+R 12 W + 12 W (5 ohms, 1 kHz, THD 10%)

Woofer 12 W (6 ohms, 100 Hz, THD 10%)

Secção LAN sem fios

Normas compatíveis:

IEEE 802.11 b/g

(WEP 64 bits, WEP 128 bits, WPA/WPA2-PSK (AES), WPA/WPA2-PSK (TKIP))

Frequência e canal:

2,4 GHz

EUA, Canadá: CH 1 – CH 11

Outros: CH 1 – CH 13

Entradas/saídas

Altifalantes

Tweeter aprox. 30 mm (1 3/16 pol) de diâmetro \times 4

Woofer aprox. 110 mm (4 3/8 pol) de diâmetro \times 1

Tomada AUDIO IN:

Mini-tomada estéreo

Tensão: 1,0 V

Porta de rede:

10BASE-T/100BASE-TX (polaridade automática)

Geral

Temperatura de funcionamento:

5° C – 35° C

Requisitos de energia:

Transformador CA

Entrada: 120 V–240 V CA, 50/60 Hz

Saída: 18 V CC 2,6 A

Consumo de energia:

Quando a unidade está ligada: 18 V CC 1,3 A

Quando a unidade está no modo de suspensão:
0,5 W ou menos

Quando a unidade está no modo de suspensão
de rede: 4,0 W ou menos

Duração da bateria:

Nível de volume máximo (30): Aprox. 2 horas

Nível de volume médio (15): Aprox. 5 horas

Tempo de carregamento:

Quando a unidade está no modo de suspensão/
suspensão de rede: Aprox. 3 horas

Quando a unidade está ligada: Aprox. 5 horas

Dimensões (l/a/p) (incluindo peças salientes e controlos):

Aprox. 241 mm × 325 mm × 241 mm

(Aprox. 9 1/2 pol × 12 7/8 pol × 9 1/2 pol)

Peso

Aprox. 4,2 kg (9 lb 4 oz)

Acessórios fornecidos:

Consulte a página 14.

O design e as características técnicas estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Precauções

Segurança

- Antes de utilizar o sistema, certifique-se de que a tensão de funcionamento do sistema é idêntica à da rede eléctrica local.

Local de compra	Tensão de funcionamento
América do Norte	120 V CA, 60 Hz
Todas as outras regiões	120 V–240 V CA, 50/60 Hz

- Utilize apenas o transformador CA e o cabo de alimentação CA fornecidos.
- Utilize a pega existente na parte superior da unidade para a transportar.

Funcionamento

- Não abra a caixa do aparelho. Assegure-se de que todas as operações de assistência técnica são efectuadas por técnicos qualificados.
- Se deixar cair qualquer objecto sólido ou líquido dentro do sistema, desligue-o da corrente e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- Este sistema não tem blindagem magnética; não deixe cassetes gravadas, relógios, cartões de crédito ou disquetes em frente do sistema durante um período de tempo prolongado.
- Não coloque nenhum objecto em cima da unidade.
- Se não tencionar utilizar a unidade durante um período de tempo prolongado, carregue-a a intervalos de seis meses, ligando o transformador, para proteger a bateria.

Instalação

- Não instale a unidade numa posição inclinada.
- Não deixe a unidade num local junto de fontes de calor ou num local exposto à incidência directa dos raios solares, pó excessivo, humidade, chuva ou choques mecânicos.
- Não coloque objectos metálicos em frente ao painel frontal. Poderão limitar a recepção de ondas de rádio.
- Não coloque o sistema num local onde sejam utilizados equipamentos médicos. Poderá causar uma avaria dos equipamentos médicos.
- Se utilizar um pacemaker ou outro dispositivo médico, consulte o seu médico ou o fabricante do dispositivo médico antes de utilizar a função LAN sem fios.

Limpeza

- Limpe a unidade utilizando um pano macio, como os panos utilizados para limpar óculos, etc.
- Não utilize álcool, benzina ou diluente para limpar a caixa.

Se a imagem do televisor ou monitor apresentar distorção magnética

Este sistema de altifalantes não é blindado magneticamente, podendo originar distorção magnética na imagem de televisores próximos. Nesta situação, desligue o televisor, aguarde 15 a 30 minutos e volte a ligá-lo. Se não houver melhorias, afaste os altifalantes do televisor.

Eliminação da unidade

Remova a bateria de iões de lítio incorporada quando eliminar a unidade e entregue a bateria num ponto de reciclagem. O procedimento de remoção da bateria encontra-se explicado abaixo.

Nota

Não desmonte a unidade, excepto quando proceder à respectiva eliminação.

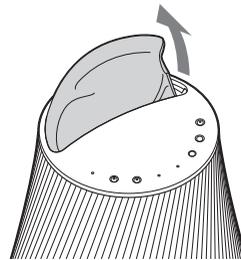
Notas sobre a bateria de iões de lítio

- Mantenha a bateria afastada das crianças.
- Não segure na bateria com um alicate metálico. Se o fizer, poderá originar um curto-circuito.

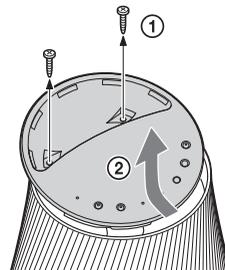
AVISO

A bateria poderá explodir se for incorrectamente manuseada.
Não recarregue, não desmonte nem incinere.

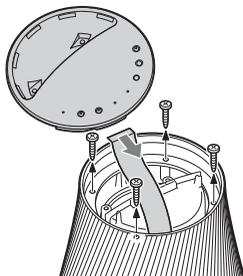
1 Remova a tampa de borracha do indicador de iluminação.



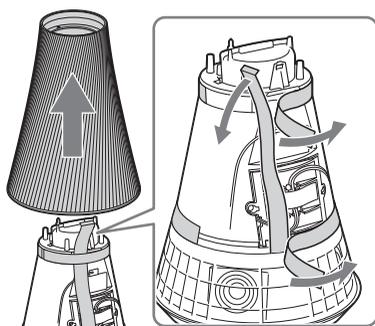
2 Remova os 2 parafusos utilizando uma chave de parafusos e, em seguida, levante o painel superior da unidade.



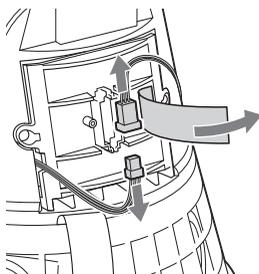
- 3** Remova o cabo flexível do painel superior da unidade e, em seguida, remova os 4 parafusos.



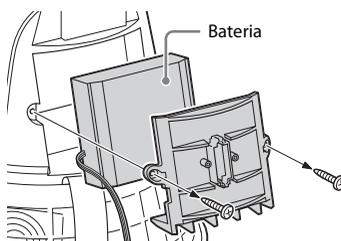
- 4** Levante a cobertura lateral e, em seguida, remova o cabo flexível na direcção da seta.



- 5** Remova a fita e, em seguida, remova o conector.



- 6** Remova os 2 parafusos e, em seguida, remova a tampa do compartimento da bateria e a bateria.



Resolução de problemas

Se ocorrer um problema durante o funcionamento da unidade, siga os passos descritos abaixo antes de contactar o agente Sony da sua zona. Se for apresentada uma mensagem de erro, recomendamos que anote o conteúdo da mesma para consulta.

1 Verifique se o problema está listado nesta secção de “Resolução de problemas”.

2 Visite o seguinte site de suporte a clientes.

<http://www.sony.net/sans>

Neste Web site, poderá encontrar as mais recentes informações de suporte e FAQs.

3 Se não conseguir resolver o problema após os passos 1 e 2, contacte o agente Sony da sua zona.

Se o problema persistir depois de efectuar todos os procedimentos descritos acima, contacte o agente Sony da sua zona.

Quando entregar o sistema para reparação, certifique-se de que entrega o sistema completo (unidade principal, telecomando, transformador CA e cabo de alimentação CA).

Este produto constitui um sistema, pelo que necessitamos da totalidade do sistema para identificar a secção que necessita de reparação.

Alimentação

A unidade não se liga.

- Certifique-se de que o transformador CA e o cabo de alimentação CA estão correctamente ligados.
- Certifique-se de que o selector OPERATE ON/OFF está na posição ON.
- Coloque o selector OPERATE ON/OFF na posição OFF e volte a colocá-lo na posição ON.

A unidade não funciona depois de colocar o selector OPERATE ON/OFF na posição ON.

- A unidade demora cerca de 40 segundos a ligar-se. Não é possível controlar a unidade enquanto o indicador I/⏻ (ligado/modo de suspensão) está a piscar. Aguarde até que o indicador I/⏻ (ligado/modo de suspensão) pare de piscar.

A unidade permanece quente depois de a desligar.

- Quando a unidade está no modo de suspensão de rede, alguns componentes do sistema interno permanecem activos. Prima o botão I/⏻ (ligado/modo de suspensão) depois de colocar o selector STANDBY MODE na posição STANDBY. Alternativamente, coloque o selector OPERATE ON/OFF na posição OFF para reduzir o consumo de energia a um mínimo. No entanto, não é possível controlar a unidade através de um controlador com esta configuração.

A unidade liga-se e inicia a reprodução automaticamente.

- A unidade pode ser controlada por um controlador existente na rede. Se a unidade receber uma ordem para reproduzir conteúdo de áudio existente no servidor enquanto está no modo de suspensão de rede, irá ligar-se e iniciar a reprodução automaticamente. Prima o botão I/⏻ (ligado/modo de suspensão) depois de colocar o selector STANDBY MODE na posição STANDBY. Alternativamente, coloque o selector OPERATE ON/OFF na posição OFF para reduzir o consumo de energia a um mínimo.

A unidade desliga-se automaticamente.

- A unidade entra no modo de suspensão seleccionado depois de estar inactiva durante 30 minutos. Se a unidade estiver a ser descarregada e estiver inactiva durante mais 30 minutos no modo de suspensão de rede, entrará noutro modo de suspensão para poupar a carga da bateria.

Saída de som

Não se ouve som.

- Prima o botão VOLUME+ para aumentar o volume. A unidade pode ter sido silenciada por um controlador existente na rede. Se o som for emitido durante um momento e, em seguida, for novamente silenciado, é possível que a unidade tenha recebido um comando para silenciar o som. Confirme a definição do controlador e reponha a emissão de som.
- Quando o indicador PARTY STREAMING está aceso a âmbar, confirme o formato do conteúdo de áudio que está a ser reproduzido pelo anfitrião da PARTY. A unidade pára a reprodução quando o anfitrião da PARTY tenta reproduzir conteúdo num formato de áudio que a unidade não consiga reproduzir.

- Não é emitido som quando a unidade é silenciada através do botão MUTING. O indicador de iluminação existente na parte superior da unidade pisca a azul quando o som está silenciado. Neste caso, prima o botão MUTING ou VOLUME+/- do telecomando quando pretender terminar o silenciamento.

O som salta.

- O som pode saltar, consoante o ambiente de rede, etc., quando utiliza uma rede sem fios. Neste caso, tente mudar o método de segurança para “WPA/ WPA2-PSK (AES)”. Isto poderá melhorar a velocidade de transferência e a reprodução da transmissão.
- Os servidores estão sobrecarregados. Feche todas as outras aplicações que estiver a utilizar actualmente.
- Actualize o firmware do ponto de acesso (router sem fios) para a versão mais recente.

Os altifalantes emitem zumbido, ruído ou distorção.

- Ligue a unidade e os outros dispositivos correctamente (página 11).

Rede

Não é possível ligar a unidade à rede. (A unidade não é localizada ou reconhecida pelos outros dispositivos existentes na rede doméstica.)

- Se utilizar a unidade num ambiente de rede sem um router, esta poderá demorar cerca de um minuto para obter o endereço IP após ser ligada.
- Se utilizar um endereço IP fixo, este poderá já estar a ser utilizado por outro dispositivo. Neste caso, utilize outro endereço IP.

Não é possível ligar a unidade à rede através de uma ligação sem fios.

- Certifique-se de que não existe nenhum cabo de rede (LAN) ligado à unidade. A unidade tenta automaticamente ligar à rede através de uma ligação com fios se tiver um cabo de rede (LAN) ligado.
- Confirme se a definição do ponto de acesso (router sem fios) está correcta. Se o SSID do ponto de acesso estiver oculto, desactive a definição de modo SSID oculto do ponto de acesso. Para obter detalhes sobre a definição do ponto de acesso, consulte as instruções de funcionamento do ponto de acesso.

Não é possível ligar a unidade através de uma ligação sem fios utilizando o WPS.

- Não é possível ligar a uma rede utilizando WPS quando o ponto de acesso está configurado para WEP. Configure a rede depois de procurar o ponto de acesso utilizando a pesquisa de ponto de acesso.

A velocidade de transferência da LAN sem fios fica consideravelmente lenta.

- Em alguns routers/pontos de acesso sem fios compatíveis com IEEE802.11n, a velocidade de transferência da LAN sem fios diminui consideravelmente quando “WEP” ou “WPA/WPA2-PSK (TKIP)” é seleccionado como método de segurança.

As configurações de encriptação (segurança) variam consoante o modelo; consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o seu router/ponto de acesso.

Browser

O ecrã do browser não é apresentado.

- Verifique a configuração da firewall do software de segurança. Visite o Web site de suporte a clientes (página 42) para obter mais informações.

- Verifique a definição de proxy do browser. Esta unidade não suporta proxies. Altere a configuração do browser com que pretende aceder a esta unidade para que não utilize um proxy.

Rede doméstica

A unidade não é encontrada por um controlador. (O controlador não consegue pesquisar a unidade.)

- Consulte “Browser” – “O ecrã do browser não é apresentado.” (página 44)
- Certifique-se de que o indicador LINK está aceso a verde ou âmbar. Se o indicador LINK estiver apagado, piscar ou estiver aceso a vermelho, consulte “Rede” – “Não é possível ligar a unidade à rede. (A unidade não é localizada ou reconhecida pelos outros dispositivos existentes na rede doméstica.)” (página 43).
- Certifique-se de que o controlador está ligado à rede doméstica.

O conteúdo de áudio mudou/começou/parou automaticamente.

- A unidade poderá estar a ser controlada por outro dispositivo. Se pretender rejeitar estes pedidos, coloque o selector OPERATE ON/OFF desta unidade na posição OFF.

O som salta.

- Consulte “Saída de som” – “O som salta.” (página 43).

A unidade não consegue reproduzir quando este erro é indicado (o indicador de iluminação [branco] pisca rapidamente de forma contínua).

- Certifique-se de que o conteúdo de áudio não está danificado e não foi eliminado do servidor. Consulte as instruções de funcionamento do servidor.
- O servidor está a tentar reproduzir um formato de áudio não suportado nesta

unidade. Verifique as informações de formato utilizando o servidor.

- Desactive o controlo multicast do router/ponto de acesso sem fios, se estiver activado. Consulte as instruções de funcionamento do router/ponto de acesso sem fios para obter mais informações.

A unidade não consegue reproduzir quando este erro é indicado (o indicador de iluminação [branco] pisca de forma contínua).

- Poderá demorar algum tempo até que seja emitido som. Aguarde até que o indicador pare de piscar.
- O servidor poderá não permitir acesso a partir desta unidade. Altere as definições do servidor para permitir acesso a partir desta unidade. Consulte as instruções de funcionamento do servidor.

A função de pausa não funciona.

- Esta unidade não tem uma função de pausa.

AirPlay

A unidade não é encontrada por um iPhone, iPod touch ou iPad.

- Consulte “Browser” – “O ecrã do browser não é apresentado.” (página 44).
- Certifique-se de que o indicador LINK está aceso a verde ou âmbar. Se o indicador LINK estiver apagado, piscar ou estiver aceso a vermelho, consulte “Rede” – “Não é possível ligar a unidade à rede. (A unidade não é localizada ou reconhecida pelos outros dispositivos existentes na rede doméstica.)” (página 43).
- Certifique-se de que existe um dispositivo iOS ou um PC com o iTunes ligado à rede doméstica.
- Actualize o iOS ou o iTunes para a versão mais recente antes de o utilizar com esta unidade (página 31).

O conteúdo de áudio mudou/começou/parou automaticamente.

- Consulte “Rede doméstica” – “O conteúdo de áudio mudou/começou/parou automaticamente.” (página 44).

O som salta.

- Consulte “Saída de som” – “O som salta.” (página 43).

Não é possível controlar a unidade.

- Actualize o software do iPhone, iPod touch ou iPad para a versão mais recente (página 31).
- Certifique-se de que não existe mais nenhum dispositivo a transmitir simultaneamente para o dispositivo compatível com AirPlay.

PARTY STREAMING

- Consulte “Rede doméstica” (página 44) se o problema não se aplicar a um dos casos seguintes:

Durante uma PARTY

Esta unidade não consegue aderir a uma PARTY.

- Certifique-se de que o indicador LINK está aceso a verde ou âmbar. Se o indicador LINK estiver apagado, piscar ou estiver aceso a vermelho, consulte “Rede” – “Não é possível ligar a unidade à rede. (A unidade não é localizada ou reconhecida pelos outros dispositivos existentes na rede doméstica.)” (página 43).
- Verifique o estado dos outros convidados da PARTY. A unidade não consegue aderir a uma PARTY se todos os outros dispositivos da PARTY tiverem saído da PARTY. Efectue a reprodução a partir de outro dispositivo da PARTY quando aderir à PARTY como convidado da PARTY. Se pretender iniciar uma PARTY como anfitrião da PARTY, prima sem

soltar o botão PARTY = START/CLOSE durante dois segundos ou mais.

- Consulte “Rede doméstica” – “A unidade não consegue reproduzir quando este erro é indicado (o indicador de iluminação [branco] pisca rapidamente de forma contínua).” (página 44).

A unidade demora alguns minutos a ligar ao anfitrião da PARTY.

- Verifique o estado do indicador PARTY STREAMING. Se o indicador PARTY STREAMING estiver apagado, a PARTY já terminou. Esta unidade é o anfitrião da PARTY se o indicador PARTY STREAMING estiver aceso a verde. Reproduza o conteúdo de áudio.

O som salta.

- Consulte “Saída de som” – “O som salta.” (página 43).

A velocidade de transferência da LAN sem fios fica consideravelmente lenta.

- Consulte “A velocidade de transferência da LAN sem fios fica consideravelmente lenta” (página 44).

Utilizar esta unidade como anfitrião da PARTY

Esta unidade não consegue iniciar uma PARTY.

- Certifique-se de que o indicador LINK está aceso a verde ou âmbar. Se o indicador LINK estiver apagado, piscar ou estiver aceso a vermelho, consulte “Rede” – “Não é possível ligar a unidade à rede. (A unidade não é localizada ou reconhecida pelos outros dispositivos existentes na rede doméstica).” (página 43)

Esta unidade não consegue sair da PARTY.

- Não é possível sair da PARTY enquanto esta unidade é utilizada como anfitrião da PARTY.

Outro dispositivo não consegue aderir à PARTY cujo anfitrião é esta unidade.

- O número de convidados da PARTY excede o máximo permitido se o indicador PARTY STREAMING piscar alternativamente a verde e vermelho. Remova um dos convidados da PARTY.

Transmissão de música da Internet (Music Services)

Não consegue ligar o sistema a um serviço.

- Certifique-se de que o router/ponto de acesso sem fios está ligado.
- Verifique o estado do indicador LINK para confirmar o estado da rede. Se o indicador LINK não estiver aceso a verde ou âmbar, verifique novamente as definições da rede sem fios (página 18).
- Se o sistema estiver ligado através de uma rede sem fios, aproxime a unidade do router/ponto de acesso sem fios e efectue a configuração novamente.
- Se o contrato com o seu fornecedor de serviços Internet limitar a ligação à Internet a um dispositivo de cada vez, este dispositivo poderá não conseguir aceder à Internet se já estiver ligado outro dispositivo. Consulte o seu operador ou fornecedor de serviços.
- Inicie novamente a aplicação Network Audio Remote depois de desligar e voltar a ligar o dispositivo móvel (telemóvel Android/Sony Tablet/iPhone/iPod touch/iPad).

O som salta.

- A largura de banda da rede sem fios poderá não ser suficiente. Aproxime a unidade do router/ponto de acesso sem fios, certificando-se de que não existem obstáculos entre eles.

Outros

Esta unidade não funciona correctamente.

- Esta unidade é afectada pela electricidade estática, etc. Coloque o selector OPERATE ON/OFF na posição OFF e, em seguida, volte a colocá-lo na posição ON. Reponha a unidade, utilizando o botão ALL RESET (página 12), se a unidade não funcionar correctamente.

Esta unidade não funciona se premir os botões da unidade ou do telecomando.

- Os botões não funcionam durante a inicialização ou o arranque.
- Os botões não funcionam durante a actualização do software.
- Durante o modo de suspensão de rede, só funcionam os botões I/⏻ (ligado/modo de suspensão) do telecomando.

O telecomando não funciona.

- Existem luzes fluorescentes com inversor perto da unidade. Mantenha a unidade afastada de luzes fluorescentes com inversor.
- Certifique-se de que a pilha está correctamente instalada.
- Verifique o nível de carga restante da pilha do controlo remoto.
- Aponte o telecomando para o sensor remoto da unidade.

O indicador I/⏻ (ligado/modo de suspensão) pisca a vermelho.

- O sistema está no modo protegido.
- Prima o botão I/⏻ (ligado/modo de suspensão) ou coloque o selector OPERATE ON/OFF na posição OFF, volte a colocá-lo na posição ON e, em seguida, volte a ligar a unidade.
Se o indicador I/⏻ (ligado/modo de suspensão) continuar a piscar, contacte o agente Sony da sua zona.

A unidade e o transformador CA estão a ficar quentes.

- Isto não é uma avaria.

Não é possível carregar a bateria incorporada.

- Verifique se o selector OPERATE ON/OFF está na posição ON.
- Se estiver a utilizar o transformador CA, desligue-o da tomada e, em seguida, volte a ligá-lo.
- A bateria de íões de lítio incorporada pode ser carregada a temperaturas entre 5 °C – 35 °C. Não é possível carregar a bateria se a temperatura interior da unidade subir devido à utilização de níveis de volume demasiado elevados, etc. Isto não é uma avaria.

Informações do indicador

Indicador	Branco	Azul	Apagado
Iluminação	<p>Aceso:</p> <ul style="list-style-type: none"> - No modo de reprodução - Durante a selecção da entrada de áudio <p>A piscar:</p> <p>Durante o arranque</p> <p>Pisca durante 1 seg.:</p> <p>Durante a preparação para reprodução</p> <p>Pisca duas vezes durante 1 seg.:</p> <p>No modo de pausa</p> <p>Pisca 4 vezes durante 1 seg.:</p> <p>Ocorreu um erro</p>	<p>Aceso:</p> <p>Quando parado durante o modo de reprodução</p> <p>Pisca durante 1 seg.:</p> <p>Quando a função de corte de som está activa</p> <p>Pisca duas vezes durante 1 seg.:</p> <p>Durante a transição para o modo de suspensão</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Em modo de suspensão - Durante a actualização - Quando o selector OPERATE ON/OFF está na posição OFF - Bateria descarregada
	<p>Pisca alternativamente a branco e azul: Durante o arranque</p>		

Indicador	Verde	Âmbar	Vermelho	Apagado
I/⏻ (ligado/ modo de suspensão)	<p>Aceso:</p> <p>Em funcionamento</p> <p>A piscar:</p> <p>Durante o arranque</p> <p>Pisca rapidamente:</p> <p>O nível de volume está no mínimo ou no máximo</p>	<p>Aceso:</p> <p>Em modo de suspensão de rede</p>	<p>Aceso:</p> <p>Em modo de suspensão</p> <p>A piscar:</p> <p>Consulte “O indicador I/⏻ (ligado/modo de suspensão) pisca a vermelho.” (página 47)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Quando o selector OPERATE ON/OFF está na posição OFF - Bateria descarregada
PARTY STREAMING	<p>Aceso:</p> <p>Numa PARTY como anfitrião da PARTY</p> <p>Pisca durante 1 seg.:</p> <p>Em preparação para uma PARTY como anfitrião da PARTY</p> <p>Pisca 4 vezes durante 1 seg.:</p> <p>A terminar a PARTY</p>	<p>Aceso:</p> <p>A aderir a uma PARTY como convidado da PARTY</p> <p>Pisca durante 1 seg.:</p> <p>Em preparação para aderir a uma PARTY como convidado da PARTY</p> <p>Pisca 4 vezes durante 1 seg.:</p> <p>A sair da PARTY</p>	<p>Pisca durante 4 vezes durante 1 seg. → está apagado durante 2 seg.:</p> <p>Ocorreu um erro</p>	<p>Não existe nenhuma PARTY</p>
LINK	<p>Aceso:</p> <p>Durante a ligação sem fios</p> <p>Pisca durante 2 seg. e está apagado durante 1 seg.:</p> <p>Inicia a ligação sem fios</p>	<p>Aceso:</p> <p>Durante a ligação com fios</p> <p>Está aceso durante 2 seg. e apagado durante 1 seg.:</p> <p>Inicia a ligação com fios</p>	<p>Aceso:</p> <p>Ocorreu um erro (problema na configuração da LAN sem fios/não ligado)</p> <p>Pisca 4 vezes durante 1 seg.:</p> <p>Ocorreu um erro no WPS da LAN sem fios</p>	<p>Um processo de configuração da rede sem fios não está concluído</p>
UPDATE	<p>Aceso:</p> <p>Actualização disponível</p> <p>A piscar:</p> <p>Durante a actualização</p>	-	<p>Pisca durante 4 vezes durante 1 seg. → está apagado durante 4 seg.:</p> <p>Ocorreu um erro de actualização</p>	<p>Nenhuma actualização disponível</p>
AUDIO IN	<p>Aceso:</p> <p>Durante a selecção da entrada de áudio</p>	-	-	<p>Durante a selecção da entrada de rede</p>

Indicador	Verde	Âmbar	Vermelho	Apagado
CHG/BATT	Aceso: A descarregar	A piscar: Bateria com muito pouca carga	Aceso: A carregar	Condição de carga completa ou bateria descarregada
AirPlay	Aceso: Em funcionamento	–	–	–

Marcas comerciais, etc.

- PARTY STREAMING e o logótipo PARTY STREAMING são marcas comerciais da Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Window 7™ e Windows Media são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou noutros países.
- Este produto está protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. Está proibido o uso ou distribuição dessa tecnologia fora deste produto sem uma licença da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada da Microsoft.
- AirPlay, o logótipo AirPlay, iPhone, iPod touch e iTunes são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e noutros países. iPad é uma marca comercial da Apple Inc.
-  O logótipo Wi-Fi é uma marca de certificação da Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access® e Wi-Fi Alliance® são marcas registadas da Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, WPA2™ e Wi-Fi Protected Setup™ são marcas da Wi-Fi Alliance.
- DLNA®, o logótipo DLNA e DLNA CERTIFIED™ são marcas comerciais, marcas de serviço ou marcas de certificação da Digital Living Network Alliance.
- Windows Media é uma marca registada ou uma marca comercial da Microsoft Corporation nos EUA e/ou noutros países. Este produto está protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. Está proibido o uso ou distribuição dessa tecnologia fora deste produto sem uma licença da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada da Microsoft.
- A tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e as respectivas patentes são licenciadas pela Fraunhofer IIS e pela Thomson.

Requerente WPA

Copyright © 2003–2006, Jouni Malinen

<jkmaline@cc.hut.fi> e contribuintes

Todos os direitos reservados.

A redistribuição e utilização nos formatos fonte e binário, com ou sem modificações, são permitidas desde que as condições seguintes sejam satisfeitas:

- 1 As redistribuições do código fonte têm de reter as informações de direitos de autor indicadas acima, esta lista de condições e a exclusão de responsabilidade seguinte.
- 2 As redistribuições em formato binário têm de reproduzir as informações de direitos de autor indicadas acima, esta lista de condições e a exclusão de responsabilidade seguinte na documentação e/ou noutros materiais fornecidos com a distribuição.
- 3 Os nomes dos detentores dos direitos de autor listados acima e os nomes dos contribuintes não podem ser utilizados para apoiar ou promover produtos derivados deste software sem autorização prévia por escrito.

ESTE SOFTWARE É FORNECIDO PELOS PROPRIETÁRIOS DOS DIREITOS DE AUTOR E CONTRIBUINTES “TAL COMO ESTÁ” E QUAISQUER GARANTIAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA SÃO EXCLUÍDAS. O PROPRIETÁRIO DOS DIREITOS DE AUTOR E OS CONTRIBUINTES NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALS, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU CONSEQUENCIAIS (INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, O APROVISIONAMENTO DE BENS OU SERVIÇOS DE SUBSTITUIÇÃO, PERDA DE UTILIZAÇÃO, DADOS OU LUCROS OU INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIO) INDEPENDENTEMENTE DA CAUSA E DA TEORIA DE RESPONSABILIDADE, QUER POR CONTRATO, RESPONSABILIDADE OBJECTIVA OU ACTO ILÍCITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU OUTROS), RESULTANTES DE QUALQUER UTILIZAÇÃO DESTES SOFTWARE, MESMO QUE TENHAM SIDO AVISADOS DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DESSES DANOS.

- Os nomes de sistemas e produtos indicados neste manual são geralmente marcas comerciais ou marcas registradas dos fabricantes.
- Neste manual, Microsoft Windows XP Home Edition, Microsoft Windows XP Professional e Microsoft Windows XP Media Center Edition são referenciados como Windows XP.
- Neste manual, Microsoft Windows Vista Home Basic, Microsoft Windows Vista Home Premium, Microsoft Windows Vista Business e Microsoft Windows Vista Ultimate são referenciados como Windows Vista.
- Neste manual, Microsoft Windows 7 Home Basic, Microsoft Windows 7 Home Premium, Microsoft Windows 7 Professional e Microsoft Windows 7 Ultimate são referenciados como Windows 7.
- As marcas TM e ® não são especificadas neste manual.

CONTRATO DE LICENÇA DO UTILIZADOR FINAL PARA SOFTWARE SONY

O Adquirente deve ler atentamente o contrato seguinte antes de utilizar o SOFTWARE SONY (definido abaixo). A utilização do SOFTWARE SONY indica a aceitação do contrato pelo Adquirente. Se não aceitar o contrato, o Adquirente não está autorizado a utilizar o SOFTWARE SONY.

IMPORTANTE – LER ATENTAMENTE: O presente Contrato de Licença do Utilizador Final (“EULA”) é um contrato legal entre o Adquirente e a Sony Corporation (“SONY”), fabricante do seu dispositivo de hardware Sony (o “PRODUTO”) e licenciador do SOFTWARE SONY. Todo o software Sony e software de terceiros (excepto se este software estiver sujeito a uma licença separada) incluído com o PRODUTO, bem como quaisquer actualizações deste, serão doravante referidos como “SOFTWARE SONY”. O Adquirente só pode utilizar o SOFTWARE SONY juntamente com o PRODUTO.

Ao utilizar o SOFTWARE SONY, o Adquirente concorda em ser vinculado aos termos do presente EULA. Se o Adquirente não aceitar os termos do presente EULA, a SONY recusa-se a licenciar-lhe o SOFTWARE SONY. Neste caso, o Adquirente não deve utilizar o SOFTWARE SONY.

LICENÇA DE SOFTWARE SONY

O SOFTWARE SONY está protegido por leis de direitos de autor e tratados internacionais de direitos de autor, bem como por outras leis e tratados de propriedade intelectual. O SOFTWARE SONY é licenciado e não vendido.

CONCESSÃO DE LICENÇA

Todos os títulos, direitos de autor e outros direitos relacionados directa e indirectamente com o SOFTWARE SONY são propriedade da SONY ou dos respectivos licenciadores. O presente EULA concede ao Adquirente o direito de utilizar o SOFTWARE SONY apenas para utilização pessoal.

DESCRIÇÃO DE REQUISITOS, RESTRIÇÕES, DIREITOS E LIMITAÇÕES

Limitações. O Adquirente não pode copiar, modificar, proceder a engenharia inversa, descompilar ou desassemblar o SOFTWARE SONY no todo ou em parte.

Separação de Componentes. O SOFTWARE SONY é licenciado como um produto integral. Os componentes que o constituem não podem ser separados.

Utilização num único PRODUTO. O SOFTWARE SONY só pode ser utilizado num único PRODUTO.

Aluguer. O Adquirente não pode alugar nem arrendar o SOFTWARE SONY.

Transferência de Software. O Adquirente só pode transferir permanentemente a totalidade dos direitos que lhe são concedidos ao abrigo do presente EULA quando o SOFTWARE SONY é transferido juntamente e como parte do PRODUTO, desde que o Adquirente não retenha quaisquer cópias, transfira a totalidade do SOFTWARE SONY (incluindo, sem limitações, todas as cópias, componentes, suportes de dados, manuais de instruções, outros materiais impressos, documentos electrónicos, discos de recuperação e o presente EULA) e o destinatário aceitar os termos do presente EULA.

Cessação. Sem prejuízo para quaisquer outros direitos, a SONY poderá cessar o presente EULA se o Adquirente não respeitar os termos deste EULA. Neste caso, quando solicitado pela SONY, o Adquirente terá de enviar o PRODUTO para um endereço designado pela SONY e a SONY devolver-lhe-á o PRODUTO o mais brevemente possível após o SOFTWARE SONY ter sido eliminado do PRODUTO.

Confidencialidade. O Adquirente aceita manter a confidencialidade das informações contidas no SOFTWARE SONY que não sejam do conhecimento público e não divulgar estas informações a terceiros sem aprovação prévia por escrito da SONY.

ACTIVIDADES DE ALTO RISCO

O SOFTWARE SONY não é tolerante a falhas nem foi concebido, fabricado ou destinado a utilização ou revenda como equipamento de controlo online em ambientes perigosos que requeiram um desempenho à prova de falhas, como o controlo de instalações nucleares, sistemas de navegação ou comunicação de aeronaves, controlo de tráfego aéreo, máquinas de suporte vital directo ou sistemas de armamento, nos quais a falha do SOFTWARE SONY poderá originar morte, ferimentos pessoais ou danos físicos ou ambientais graves (“Actividades de Alto Risco”). A SONY e os seus fornecedores excluem especificamente qualquer garantia expressa ou implícita de adequação a Actividades de Alto Risco.

EXCLUSÃO DE GARANTIA DO SOFTWARE SONY

O Adquirente reconhece e aceita expressamente que a utilização do SOFTWARE SONY é da exclusiva responsabilidade do Adquirente. O SOFTWARE SONY é fornecido “TAL COMO ESTÁ” e sem garantias de qualquer tipo; a SONY, os seus fornecedores e os licenciadores da SONY (colectivamente identificados como “SONY” apenas para efeitos da presente SECÇÃO) EXCLUEM EXPRESSAMENTE TODAS AS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SONY NÃO GARANTE QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS NO SOFTWARE SONY ESTÃO ISENTAS DE ERROS OU FALHAS, NEM QUE ESTAS IRÃO SATISFAZER OS REQUISITOS DO ADQUIRENTE, E A SONY NÃO GARANTE QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SONY SERÁ CORRIGIDO. ALÉM DISSO, A SONY NÃO GARANTE NEM EFECTUA QUAISQUER REPRESENTAÇÕES RELATIVAS À UTILIZAÇÃO OU AOS RESULTADOS DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE SONY EM TERMOS DA SUA CORRECÇÃO, PRECISÃO, FIABILIDADE OU OUTRA. NENHUMA INFORMAÇÃO OU SUGESTÃO, ORAL OU ESCRITA, FORNECIDA PELA SONY OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO SONY, PODERÁ CRIAR UMA GARANTIA OU, POR QUALQUER FORMA, ALARGAR O ÂMBITO DA PRESENTE GARANTIA. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS; NESSE CASO, A EXCLUSÃO SUPRA PODERÁ NÃO SE APLICAR A SI.

Sem limitação de nenhum dos precedentes, é declarado especificamente que o SOFTWARE SONY não foi concebido nem se destina a utilização em qualquer outro produto para além do PRODUTO. A SONY não fornece qualquer garantia de que qualquer produto, software, conteúdo ou dados criados pelo Adquirente ou por terceiros não serão danificados pelo SOFTWARE SONY.

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

A SONY, OS SEUS FORNECEDORES E OS LICENCIADORES DA SONY (colectivamente identificados como “SONY” APENAS para efeitos da presente SECÇÃO) NÃO SERÃO RESPONSABILIZADOS POR QUAISQUER DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES RELACIONADOS COM O SOFTWARE SONY DECORRENTES OU BASEADOS NA VIOLAÇÃO DE QUALQUER GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, VIOLAÇÃO DE CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJECTIVA OU QUALQUER OUTRA DOUTRINA. ESTES DANOS INCLUEM, SEM LIMITAÇÕES, PERDA DE LUCROS, PERDA DE RECEITAS, PERDA DE DADOS, PERDA DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO OU DE QUALQUER EQUIPAMENTO ASSOCIADO, PERÍODO DE INDISPONIBILIDADE E TEMPO DO UTILIZADOR, INDEPENDENTEMENTE DE A SONY TER SIDO ALERTADA PARA A POSSIBILIDADE DESSES DANOS. EM QUALQUER CASO, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA SONY PERANTE O ADQUIRENTE, AO ABRIGO DE QUALQUER PROVISÃO DO PRESENTE EULA, SERÁ LIMITADA AO MONTANTE PAGO ALOCÁVEL AO SOFTWARE SONY.

EXPORTAÇÕES

Se o Adquirente utilizar ou transferir o SOFTWARE SONY num, ou para um, país diferente do seu país de residência, deverá observar as leis e regulamentações aplicáveis relacionadas exportações, importações, e alfândegas.

LEI APLICÁVEL

O presente EULA deverá ser analisado, governado, interpretado e aplicado de acordo com as leis do Japão, independentemente dos conflitos relacionados com princípios jurídicos. Qualquer disputa decorrente do presente EULA será sujeita à instância e jurisdição exclusiva dos tribunais de Tóquio (Japão) e o Adquirente e a SONY aceitam a instância e jurisdição destes tribunais. O ADQUIRENTE E A SONY RENUNCIAM AO DIREITO DE JULGAMENTO POR JÚRI RELATIVO A QUAISQUER ASSUNTOS DECORRENTES OU RELACIONADOS COM O PRESENTE EULA.

DIVISIBILIDADE

Se qualquer parte do presente EULA for considerada inválida ou não aplicável, as partes restantes permanecerão válidas.

Se o Adquirente tiver quaisquer dúvidas relacionadas com o presente EULA ou com a garantia limitada aqui fornecida, poderá contactar a SONY por escrito no endereço de contacto designado mencionado no cartão de garantia incluído na embalagem do produto.

CONTRATO DE LICENÇA DO UTILIZADOR FINAL PARA SOFTWARE SONY

(para a aplicação incluída no CD-ROM fornecido)

O ADQUIRENTE DEVE LER ATENTAMENTE O CONTRATO SEGUINTE ANTES DE UTILIZAR ESTE SOFTWARE. A UTILIZAÇÃO DESTE SOFTWARE INDICA A ACEITAÇÃO DO CONTRATO PELO ADQUIRENTE.

IMPORTANTE – LER ATENTAMENTE: O presente Contrato de Licença do Utilizador Final (“EULA”) é um contrato legal entre o Adquirente e a Sony Corporation (“SONY”) relativo (i) ao software fornecido em CD-ROM/DVD-ROM e incluído juntamente com o dispositivo de hardware vendido pela SONY ou pelas respectivas filiais e (ii) ao software disponibilizado para transferência e utilização a partir de qualquer Web site designado pela SONY ou pelas respectivas filiais ((i) e (ii) são colectivamente referenciados como “SOFTWARE”). Independentemente dos precedentes, qualquer software com um contrato de licença do utilizador final separado será abrangido por esse contrato de licença do utilizador final e deverá ser expressamente excluído do SOFTWARE. Ao instalar, copiar, transferir ou, por qualquer outra forma, utilizar o SOFTWARE, o Adquirente concorda em ser vinculado aos termos do presente EULA. Se o Adquirente não aceitar os termos do presente EULA, a SONY recusa-se a licenciá-lo o SOFTWARE. Nesse caso, o Adquirente não poderá utilizar nem copiar o SOFTWARE e deverá contactar imediatamente a SONY para obter instruções.

LICENÇA DE SOFTWARE

O SOFTWARE está protegido por leis de direitos de autor e tratados internacionais de direitos de autor, bem como por outras leis e tratados de propriedade intelectual. O SOFTWARE é licenciado e não vendido.

CONCESSÃO DE LICENÇA

O presente EULA concede ao Adquirente os direitos não exclusivos seguintes:

Software. O Adquirente pode instalar e utilizar uma cópia do SOFTWARE no computador. Excepto se especificado em contrário na documentação fornecida com o SOFTWARE ou no Web site designado pela SONY, o Adquirente só pode instalar e utilizar o SOFTWARE num computador de cada vez.

Utilização Pessoal. O Adquirente só pode utilizar o SOFTWARE para utilização pessoal.

Cópia de Segurança. O Adquirente só pode efectuar uma cópia de segurança do SOFTWARE para fins de recuperação.

DESCRIÇÃO DE REQUISITOS, RESTRIÇÕES, DIREITOS E LIMITAÇÕES

Limitação de Engenharia Inversa, Descompilação e Desassemblagem. O Adquirente não pode copiar, modificar, proceder a engenharia inversa, descompilar ou desassemblar o SOFTWARE no todo ou em parte.

Separação de Componentes. O SOFTWARE é licenciado como um produto integral. Os componentes deste não podem ser separados para utilização em mais de um componente, a menos que expressamente autorizado para tal pela Sony.

Ficheiros de Dados. O SOFTWARE pode criar automaticamente ficheiros de dados para utilização com o SOFTWARE. Estes ficheiros de dados serão considerados parte do SOFTWARE.

Armazenamento/Utilização em Rede. O Adquirente não pode utilizar o SOFTWARE através de uma rede nem distribuir o SOFTWARE para outros computadores através de uma rede, excepto conforme especificamente descrito na documentação fornecida com o SOFTWARE.

Aluguer. O Adquirente não pode alugar nem arrendar o SOFTWARE.

Transferência do SOFTWARE. O Adquirente só pode transferir permanentemente a totalidade dos direitos que lhe são concedidos ao abrigo do presente EULA desde que o Adquirente não retenha quaisquer cópias, transfira a totalidade do SOFTWARE (incluindo todas as cópias, componentes, suportes de dados, materiais impressos, todas as versões e quaisquer actualizações do SOFTWARE e o presente EULA) e o destinatário aceitar os termos do presente EULA.

Cessação. Sem prejuízo para quaisquer outros direitos, a SONY poderá cessar o presente EULA se o Adquirente não respeitar os termos e condições deste EULA. Neste caso, o Adquirente tem de destruir e/ou apagar todas as cópias do SOFTWARE e todos os componentes deste num prazo de duas semanas e fornecer à SONY prova dessa destruição e/ou apagamento.

O previsto nos parágrafos seguintes sobreviverá a qualquer cessação do presente EULA;

Cessação,

DIREITOS DE AUTOR

EXCLUSÃO DE GARANTIA DO SOFTWARE,

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE,

RECOLHA DE DADOS E MONITORIZAÇÃO DO SOFTWARE,

DIVISIBILIDADE e

LEI E JURISDIÇÃO APLICÁVEIS

Software Dependente. O software, os serviços de rede ou qualquer outros produtos que não sejam considerados SOFTWARE dos quais dependa o desempenho do SOFTWARE poderão ser interrompidos ou descontinuados de acordo com o critério exclusivo dos fornecedores (fornecedores de software, fornecedores de serviços ou a SONY). A SONY e os respectivos fornecedores não garantem que esse software, serviços de rede ou outros produtos continuarão a estar disponíveis ou que irão funcionar sem interrupções ou modificações.

DIREITOS DE AUTOR

A titularidade e os direitos de autor do SOFTWARE (incluindo, sem limitações, quaisquer imagens, fotografias, animações, vídeo, áudio, música, texto e “applets” incorporados no SOFTWARE), bem como quaisquer cópias do SOFTWARE, são propriedade da SONY ou dos respectivos fornecedores. A SONY reserva-se todos os direitos não especificamente concedidos pelo presente EULA.

UTILIZAÇÃO DE SOFTWARE COM MATERIAIS PROTEGIDOS POR DIREITOS DE AUTOR

O SOFTWARE pode ser utilizado pelo Adquirente para armazenar, processar e utilizar conteúdos criados pelo Adquirente e por terceiros. Esses conteúdos poderão estar protegidos por direitos de autor, bem como por outras leis e/ou contratos de propriedade intelectual. O Adquirente aceita utilizar o SOFTWARE apenas em conformidade com as leis e contratos aplicáveis a esses conteúdos. O Adquirente aceita que a SONY poderá tomar as medidas adequadas para proteger os direitos de autor dos conteúdos armazenados, processados ou utilizados pelo SOFTWARE. Estas medidas poderão incluir, sem limitação, a contagem da frequência de execução de operações de cópia de segurança e restauro através de funcionalidades específicas do SOFTWARE, a recusa de pedidos do Adquirente para activar o restauro de dados através de funcionalidades específicas do SOFTWARE e a cessação do presente EULA se o Adquirente utilizar o SOFTWARE de forma ilegítima.

ACTIVIDADES DE ALTO RISCO

O SOFTWARE não é tolerante a falhas nem foi concebido, fabricado ou destinado a utilização ou revenda como equipamento de controlo online em ambientes perigosos que requeiram um desempenho à prova de falhas, como o controlo de instalações nucleares, sistemas de navegação ou comunicação de aeronaves, controlo de tráfego aéreo, máquinas de suporte vital directo ou sistemas de armamento, nos quais a falha do SOFTWARE poderá originar morte, ferimentos pessoais ou danos físicos ou ambientais graves (“Actividades de Alto Risco”). A SONY e os seus fornecedores excluem especificamente qualquer garantia expressa ou implícita de adequação a Actividades de Alto Risco.

GARANTIA LIMITADA DO CD-ROM/DVD-ROM

Nas situações em que o SOFTWARE seja fornecido em CD-ROM ou DVD-ROM, a SONY garante que, durante um período de noventa (90) dias a partir da data de entrega do SOFTWARE ao adquirente em CD-ROM ou DVD-ROM, este estará isento de defeitos de material e mão-de-obra quando submetido a utilização normal. Esta garantia só abrange o Adquirente enquanto licenciado original. A responsabilidade total da SONY e o ressarcimento exclusivo do adquirente será a substituição do CD-ROM ou DVD-ROM que não esteja em conformidade com a garantia limitada da SONY e que seja devolvido à SONY juntamente com prova de compra sobre a forma de um recibo de venda (prova que o CD-ROM ou DVD-ROM está dentro do período da garantia). A SONY não será responsável pela substituição de um disco danificado por acidente, abuso ou aplicação indevida. **QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS RELACIONADAS COM O CD-ROM OU DVD-ROM, INCLUINDO AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, TÊM UMA DURAÇÃO DE NOVENTA (90) DIAS A PARTIR DA DATA DE ENTREGA. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DA DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA; NESSE CASO ESTAS LIMITAÇÕES PODERÃO NÃO SE APLICAR AO ADQUIRENTE. ESTA GARANTIA CONCEDE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS AO ADQUIRENTE, QUE PODERÃO IGUALMENTE TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM CONSOANTE A JURISDIÇÃO.**

EXCLUSÃO DE GARANTIA DO SOFTWARE

O Adquirente reconhece e aceita expressamente que a utilização do SOFTWARE é da exclusiva responsabilidade do Adquirente. O SOFTWARE é fornecido “TAL COMO ESTÁ” e sem garantias de qualquer tipo; a SONY e os licenciantes da SONY (doravante, a SONY e os licenciantes da SONY serão colectivamente identificados como “SONY”) **EXCLUEM EXPRESSAMENTE TODAS AS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SONY NÃO GARANTE QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS NO SOFTWARE SONY ESTÃO ISENTAS DE ERROS OU FALHAS, QUE ESTAS IRÃO SATISFAZER OS REQUISITOS DO ADQUIRENTE, NEM QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SONY SERÁ CORRIGIDO. ALÉM DISSO, A SONY NÃO GARANTE NEM EFECTUA QUAISQUER REPRESENTAÇÕES RELATIVAS À UTILIZAÇÃO OU AOS RESULTADOS DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE EM TERMOS DA SUA CORRECÇÃO, PRECISÃO, FIABILIDADE OU OUTRA. NENHUMA INFORMAÇÃO OU SUGESTÃO, ORAL OU ESCRITA, FORNECIDA PELA SONY OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO SONY, PODERÁ CRIAR UMA GARANTIA OU, POR QUALQUER FORMA, ALARGAR O ÂMBITO DA PRESENTE GARANTIA. SE O SOFTWARE POSSUIR ANOMALIAS, O ADQUIRENTE (E NÃO A SONY OU UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA SONY) IRÁ ASSUMIR A TOTALIDADE DOS CUSTOS ASSOCIADOS À MANUTENÇÃO, REPARAÇÃO OU CORRECÇÃO. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS; NESSE CASO, A EXCLUSÃO SUPRA PODERÁ NÃO SE APLICAR A SI.**

A SONY não fornece qualquer garantia de que qualquer hardware e software não serão danificados pelo SOFTWARE ou por quaisquer dados transferidos através da utilização do SOFTWARE. O Adquirente reconhece e aceita expressamente que a utilização do SOFTWARE é da inteira responsabilidade do Adquirente e aceita a responsabilidade pela instalação e utilização do SOFTWARE.

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

A SONY, OS SEUS FORNECEDORES E OS LICENCIADORES DA SONY (DORAVANTE COLECTIVAMENTE IDENTIFICADOS COMO “SONY”) NÃO SERÃO RESPONSABILIZADOS POR QUAISQUER DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES BASEADOS NA VIOLAÇÃO DE QUALQUER GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, VIOLAÇÃO DE CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJECTIVA OU QUALQUER OUTRA DOCTRINA RELACIONADOS COM ESTE SOFTWARE. ESTES DANOS INCLUEM, SEM LIMITAÇÕES, PERDA DE LUCROS, PERDA DE RECEITAS, PERDA DE DADOS, PERDA DE UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE OU DE QUALQUER HARDWARE ASSOCIADO, PERÍODO DE INDISPONIBILIDADE E TEMPO DO UTILIZADOR, MESMO QUE A SONY TENHA SIDO ALERTADA PARA A POSSIBILIDADE DESSES DANOS. EM QUALQUER CASO, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA SONY PERANTE O ADQUIRENTE, AO ABRIGO DE QUALQUER PROVISÃO DO PRESENTE EULA, SERÁ LIMITADA AO MONTANTE PAGO ALOCÁVEL AO SOFTWARE ASSOCIADO. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS CONSEQUENTES OU INCIDENTAIS; NESSE CASO, A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO SUPRA PODERÁ NÃO SE APLICAR A SI.

RECOLHA DE DADOS E MONITORIZAÇÃO DO SOFTWARE

O SOFTWARE contém funcionalidades que poderão permitir que a SONY e/ou terceiros recolham dados, controlem e/ou monitorizem computadores e dispositivos que executem ou interajam com o software. O Adquirente aceita pelo presente que estas actividades poderão ocorrer. Contacte a morada aplicável de contacto de cada país para obter a política de privacidade actual da SONY.

FUNCIONALIDADE DE ACTUALIZAÇÃO AUTOMÁTICA

Periodicamente, a SONY ou terceiros poderão actualizar ou, por outra forma, modificar automaticamente o SOFTWARE – por exemplo, sem limitações, para aumentar a segurança, corrigir erros e melhorar funções – no momento em que o Adquirente interagir com os servidores da SONY ou de terceiros. Estas actualizações ou modificações poderão eliminar ou alterar a natureza das funcionalidades ou de outros aspectos do SOFTWARE, incluindo funções das quais o Adquirente possa depender. O Adquirente aceita pelo presente que tais actividades podem ocorrer de acordo com o critério exclusivo da SONY e que a SONY poderá condicionar a continuação da utilização do SOFTWARE pelo Adquirente à instalação ou aceitação integrais de tais actualizações ou modificações. Quaisquer actualizações/modificações serão consideradas como parte integral do SOFTWARE para efeitos do presente EULA. Ao aceitar o presente EULA, o Adquirente aceita estas actualizações/modificações.

EXPORTAÇÃO

O Adquirente deverá respeitar todas as leis e regulamentações de exportações, importações e aduaneiras aplicáveis se utilizar o SOFTWARE fora do país onde reside.

DIVISIBILIDADE

Se qualquer parte do presente EULA for considerada inválida ou não aplicável, as partes restantes permanecerão válidas.

LEI E JURISDIÇÃO APLICÁVEIS

O presente EULA deverá ser governado de acordo com as leis do Japão, independentemente dos conflitos relacionados com princípios jurídicos. Pelo presente, as partes aceitam a jurisdição não exclusiva dos tribunais do Japão.

MODIFICAÇÃO

A SONY RESERVA-SE O DIREITO DE CORRIGIR TERMOS ESPECÍFICOS DA LICENÇA RELACIONADA COM O SOFTWARE DE ACORDO COM O SEU CRITÉRIO EXCLUSIVO, AVISANDO O ADQUIRENTE ATRAVÉS DO ENDEREÇO DE CORREIO ELECTRÓNICO FORNECIDO À SONY DURANTE O PROCESSO DE REGISTO, PUBLICANDO OS TERMOS CORRIGIDOS NO SITE DA SONY OU POR QUALQUER OUTRA FORMA DE AVISO LEGALMENTE RECONHECÍVEL. Se o Adquirente não concordar com os termos a corrigir, que lhe serão transmitidos pela SONY antes de entrarem em vigor, terá de parar de utilizar o SOFTWARE. A continuação da utilização do SOFTWARE pelo Adquirente após o aviso será considerada como aceitação dessas correcções.

TERCEIROS BENEFICIÁRIOS

Para todas as finalidades do presente EULA, cada um dos terceiros licenciadores do SOFTWARE da SONY serão expressamente considerados como terceiros beneficiários do presente EULA e terão o direito de impor os termos e condições deste EULA.

Se o Adquirente tiver quaisquer dúvidas relacionadas com o presente EULA ou com esta garantia limitada, poderá contactar a SONY por escrito no endereço de contacto designado para cada país.

200904-02

<http://www.sony.net/sans>

